

دور التراكيب النحوية

في توجيه دلالة النص

دراسة الزمن الصرفي والنحوي في دلالة النابغة

إعداد

دكتور / عبد الحميد عطية عبد الحميد

مجلة كلية دار العلوم العدد الثالث عشر يونيو ٢٠٠٥

دور التراكييب النحوية في توجيه دلالة النص

دراسة الزمن الصرفي والنحوي في دلالة النابغة

إعداد الدكتور

عبد الحميد عطية عبد الحميد

تمهيد :

تقوم هذه الدراسة على دراسة الزمن الصرفي والزمن النحوي في معلقة النابغة الذبياني ؛ الزمن الصرفي الذي يُكتسب من صيغة الفعل مجردة عن السياق ، ويكون " قاصرا على معنى الصيغة يبدأ بها وينتهي بها ولا يكون لها عندما تدخل في علاقات السياق " (١) وتقوم الدلالة الصرفية " على ما تؤديه الأوزان الصرفية العربية وأبنيتها من معان . والدرس الصرفي في العربية مقدمة للدرس النحوي . وهما متلازمان لا ينفصلان في الدرس اللغوي الحديث، لأن الصرف باهتمامه ببنية الكلمة إنما هو من أجل توظيفها في تركيب نحوي ... " (٢)

أما الزمن النحوي فهو الزمن الذي يُكتسب من وجود الكلمة في سياق ؛ فالزمن النحوي وظيفة في السياق يؤديها الفعل أو الصفة أو ما نقل إلى الفعل من الأقسام الأخرى للكلمة كالمصادر والخوالب ... " (٣) والزمن النحوي قد يتوافق مع الزمن الصرفي وقد يختلف عنه، أعني أن الزمن المكتسب من وجود الصيغة في السياق قد يكون هو الزمن المكتسب من الصيغة خارج السياق وقد يختلف فينتج من الصيغة داخل السياق زمن غير الزمن الناتج منها خارج السياق ؛ فالسياق قد يقر الدلالة الصرفية وقد يغير فيها ، وبناء الجملة قد يشتمل " على زيادات تعين الفعل على تقرير الزمان في حدود واضحة " (٤) وقد تشتمل على زيادات وقرائن تصرف الفعل عن دلالاته المكتسبة

١- اللغة العربية معناها ومبناها ص ٢٤٢

٢- الدلالة اللغوية عند العرب ص ١٨٣

٣- اللغة العربية معناها ومبناها ص ٢٤٠

٤- الفعل زمانه وأبنيته ص ٢٤

خارج بناء الجملة ، وتؤسس دلالة جديدة لزمن جديد مغاير لما يكتسب من الصيغة الصرفية .

والزمن النحوي قد يكتسب من الفعل داخل السياق ، وقد يكتسب من الأقسام التي تنقل إلى معنى الفعل بصرف النظر عن كون هذه الأقسام تدل في صيغتها الصرفية على زمن أو لا تدل ؛ فهناك أقسام قد تخلو صيغتها الصرفية من الدلالة على الزمن مثل الصفة والمصدر ^(١) ولكنها قد تكتسب دلالة على الزمن النحوي داخل السياق فدلالة الصفة على الزمن وظيفية السياق لا وظيفة الصفة " ^(٢) .

وترجع أهمية دراسة الزمن النحوي عند تناول العمل الأدبي إلى كون الدلالة الزمنية الصرفية قد تتغير داخل السياق عنها خارجه، أما الدلالة النحوية فهي الدلالة القائمة الماثلة في العمل الأدبي بعد تشكله، وعليه يمكن أن تخضع للدراسة وأن تؤسس عليها دراسة النص الأدبي الذي تشكل بالفعل ولا علاقة حقيقية الآن بين الكلمات الداخلة في نسيجه ونفس الكلمات خارج البناء والنسيج الذي يتكون منه . وإن كانت الدراسة الصرفية مقدمة لابد منها فيجب ألا تكون الغاية التي يُنتهى إليها . كما أن الوقوف عند الدلالة الصرفية الناتجة من صيغة الكلمة قد يعطي نتائج خداعة في كثير من الأحيان ، فالصيغة الصرفية الدالة على زمن معين خارج السياق قد " تستعصي على زمن معين " ^(٣) داخل السياق وقد تجعل قرائن الحال هذه الصيغة " تشير إلى الأوقات الثلاثة، أو بعبارة أخرى تفرغها من الزمن " ^(٤) وتعويم الدلالة الزمنية بدلا من تعيينها.

وقد آثرت الدراسة أن تركز على دراسة الزمن الصرفي والزمن النحوي للفعل بوجه خاص لدلالة الفعل على الحدث والزمن ، أو على الحدث والوعاء الذي يحويه

١- ينظر لتفصيل آراء العلماء في ذلك : الزمن في النحو العربي ص ٤٤ و ص ٤٧ على سبيل المثال .

٢- اللغة العربية معناها ومبناها ص ١٠٧

٣- النقد العربي نحو نظرية ثانية ص ٢٢٢

٤- اتجاهات التحليل في الدراسات اللغوية ص ٢٠٤

وهذه العلاقة بين الحدث والزمن / الوعاء تفتح بابا طيبا لبناء الدلالة وتأسيسها داخل النص ، وتعد مفتاحا طيبا للولوج إلى عالم النص. ولا يمنع ذلك أن ننظر في الصيغ الأخرى التي قد تدل على الزمان المطلق أو التي تدل على الزمان دون الحدث أو التي "تشرّب معنى الزمن النحوي في السياق من باب تعدد المعنى الوظيفي للمبنى الواحد" (١) كما لا يمنعنا من النظر في الألفاظ التي تدل على الزمن في دلالاتها المعجمية مثل : الصباح والمساء والأصيل والضحى ... الخ على أساس أنها تعد وعاء للحدث أيضا وتسهم بنصيب وافر في تشكيل النص الشعري العربي من هذا الجانب، خاصة وقد "أحست الجماعة العربية الأولى بوقع الزمان على الأشياء وفطنت إلى أن كل ما يقوم به الإنسان من أفعال وما يمر به من أحداث يتميز ويتحدد بالزمان، وأن كل ما في هذا الوجود يتحرك داخل إطاره ، بل إن وجود الإنسان نفسه في هذا الوجود يخضع لوعائية الزمان ... " (٢)

وإن ندرس الزمن هنا نتناوله كما قسمه القدماء إلى زمن ماض وحاضر ومستقبل وإن كان هذا التقسيم في النحو العربي عليه ملاحظات لكون "تقسيم الزمن في نحو العربية إلى ماض وحال واستقبال لا يمكن أن يستوعب تعقدات العلاقات الزمنية بين الأحداث من جهة ، وبين الأزمنة من جهة أخرى " (٣)

وثمة أمر يجب التأكيد عليه مؤداه أن الهدف من هذه الدراسة ليس الوقوف عند دلالة الصيغة الصرفية على الزمن الصرفي، أو دلالاتها على الزمن النحوي داخل السياق وإنما الهدف هو دراسة الدلالة الأدبية وبيان الدور الذي يلعبه الزمن الصرفي والزمن النحوي في توجيه هذه الدلالة والتأكيد عليها. كما أنها لا تزعم أن نقف لتحلل البنية السطحية للتراكيب بقدر ما نتناول ما ينتج عن هذه التراكيب من دلالة أدبية ، وبناء على ذلك فإن الدراسة تقوم بعدة خطوات - وإن لم تظهر كل خطوة مستقلة عن غيرها - الخطوة الأولى : رصد الزمن الصرفي والصيغ الدالة عليه وتوزيعها ودرجة

١- اللغة العربية معناها ومبناها ص ١٠١

٢- الزمان الدلالي ص ١٨٠

٣- نحو أجرومية للنص الشعري ، مقال بمجلة فصول ص ١٦٣

كثافتها وما ينتج عن هذه الكثافة وتلك الصيغ من دلالة . الخطوة الثانية تتمحور حول رصد العلاقة بين الزمن الصرفي والزمن النحوي ومدى التوافق أو التخالف بينهما (بين الزمن الناتج عن الصيغة الصرفية والزمن الناتج عن وجود هذه الصيغة في سياق) والعوامل الشكلية التي تؤسس للتوافق أو التخالف . الخطوة الثالثة ، وهي الخطوة التي تحاول الدراسة أن تخصصها بتفصيل وفضل بيان، وهي دراسة المعنى الشعري والدلالة الأدبية وتحليل النص اعتمادا على ما يستنتج من الخطوتين السابقتين أو تحليل النص انطلاقا من رصد الزمن النحوي والزمن الصرفي ودور كل منهما في بناء النص وتأسيس دلالاته. وإن كان هذا الهدف لا يعني أن نقف في الدرس والتحليل عند الزمنين الصرفي والنحوي فقط بل يغري في كثير من الأحيان بالنظر في منظومة القواعد الصوتية والصرفية والتركيبية التي تحكم بنية النص في ترابط وانسجام ، لأن كل عنصر في بنية النص اللغوية يمثل جزءا في بناء دلالاته ... والتفسير الدلالي لأي نص يقوم على هذه المعطيات " (١) .

والقصيدة محل التحليل والدرس هي قصيدة النابغة الذبياني التي يعتذر فيها إلى النعمان بن المنذر ، وعدها كثير من العلماء ضمن المعلقات ، ونحن إلى حد كبير نعرف السياقات - أو جانبا من السياقات الخارجية - التي صاغ الشاعر فيها عمله هذا وبناء على ذلك نحاول أن نستأنس بالسياق في كشف دلالات النص أو التأكيد على دلالة معينة من بين الدلالات التي يحتملها النص ، هذا مع التسليم بأن الدراسة تبدأ من النص لا من السياق وتتطلق من العمل اللغوي ولكنها لا يمكن أن تتبنى عزل السياقات التي أسهمت في تشكيل النص .

وتتكون قصيدة النابغة من أجزاء أو ما يطلق عليه العلماء الفنون والأغراض - وإن كانت الدراسة تفضل تسميتها بالوحدات - وهذه الأجزاء أو الوحدات قُسمت على أساس خطابي من خلال العناصر النصية التي تساعد في تقسيم النص وتقطيعه. وهذا التقسيم " لا يقتصر على تحديد المقاطع التي يتم فصل إليها الخطاب في تعالقها ، ولكنه

يحق هدفها أساسيا هو إضاءة دلالة الخطاب بإنتاج مجموعة "أثار معنوية" أولية، حديثة تسهم في تكون الدلالة العامة...^(١) للنص كما تكمن أهمية تقسيم النص، وتعلمه أيضا - " في إمكانية الكشف عن توالد الخطاب وناسله...^(٢) الأقسام أو الوحدات التي تتكون منها القصيدة تبدأ بوحدرة الطلل والوقوف على الديار، ثم وحدة الناقة والرحيل عليها، وترتبط بوحدرة الناقة وحادرة الثور والصراع بينه وبين الكلاب، خلاصة وحدة المديح والاعتذار إلى النعمان.

وتحتشد الدراسة قبل الدخول إلى عالم النص بمجموعة من التساؤلات في

مقدماتها:

هل يكثف الشاعر من زمن على حساب زمن؟ وهل يمد في زمن ويختزل آخر؟

وهل لذلك من دلالة؟

هل يقيم الشاعر لكل جزء أو وحدة شعرية زمنها الخاص بها؟

هل يلتفت الشاعر من زمن إلى آخر وهل يقوم هذا الالتفات بدور دلالي؟

ما هي طريقة الشاعر في ترتيب الزمن والحدث هل يعتمد على المنطق أم يقيم

منطقا شعريا مختلفا؟ وما العلاقة بين هذا الترتيب ومسار الأحداث في الواقع الخارجي؟

وهل هناك فجوات في الزمن أو الأحداث وما دلالة هذه الفجوات ودور المسكوت عنه

في تأسيس الدلالة؟

ونبدأ بوحدرة الطلل:

لو تأملنا الأفعال التي ذكرت في وحدة الطلل نجد كثافة الزمن الماضي الصرفي

والنحوي على حد سواء، ويلاحظ أن الشاعر ربما عبر عن الزمن الماضي بصيغة

الحاضر، كما أن الشاعر لا يسند إلى ذاته من هذه الأفعال ذات الصيغة الدالة على

الماضي إلا فعلا واحدا "وقفت" وبقية الأفعال على كثافة ترددها تُسند إلى الديار التي

تغيرت وأقوت، أو إلى الزمن الذي ساعد على تغييرها وإقوائها بتطاوله وكر عشيته

١- التحليل السيميائي للخطاب الروائي ص ١٤

٢- التحليل السيميائي للخطاب الروائي ص ١٤

ومرور ليله ، وهناك بقية تُسند إلى الوليدة التي تجتهد ألا تتغير الديار وتحاول أن تستنقذها من السيل الجارف.

ولعل كثرة ما يسند إلى الديار والزمن من أفعال ماضية الدلالة يوحي بأن أكثر أحداث الماضي وقعت من الديار ومن الزمن وبفعلهما. وندرة ما يُسند إلى الشاعر من أفعال ماضية يوحي بأن الشاعر لم يسهم في أحداث الماضي ولم يشارك في صنعها. وأن فعله الماضي - عندما يوجد - يترتب على فعل الآخر ، على فعل الديار والزمن، فالفعل "وقفت" جاء بعد أن أقوت الديار... وطال عليها سالف الأبد.... بعد أن أمت خلاء وأمسى أهلها ارتحلوا... بعدما أخنى عليها الذي أخنى على لبد... بعد محاولة الوليدة إنقاذ الديار من السيل ولم تفلح...".

أما أكثر ما أسند إلى الشاعر من أفعال فقد جاءت في صيغة الحاضر والمستقبل "أسائل... ما أبينها... عد عما ترى... - وإن كان السياق النحوي يجعل كثيرا منها من باب الدلالة على الماضي بصيغة الحاضر - وفي هذا دلالة على أن الحاضر والمستقبل كلاهما يشغل الشاعر ويهيمن على تفكيره وشعوره ويوجه شعره، وأن حاضر الشاعر يؤسس على ماضي غيره، وأن حاضره في الديار يقوم على ماضي الديار وما قام به الزمان ، وأن هذا الحاضر يدل على الماضي ويستدعيه . والشاعر إن كان سلبيا في الماضي ولم يشارك في صنع أحداثه التي حدثت للديار من إقواء وخراب فهو يدخل الحاضر من خلال ذلك الماضي، ويشارك في الحاضر والمستقبل وينظر في الزمن الماضي انطلاقا من نافذة الحاضر .

وعلى الجملة فإن ما يعيشه الشاعر الآن وما يمارسه من أفعال ؛ من نداء وسؤال ومحاولة تبيين معالم الديار يعد نتيجة لما قامت به الديار من أفعال؛ من إقواء وخراب ومن مساعدة الزمان على ذلك الإقواء والخراب... ومن فشل الوليدة...

وفي إسناد صيغ الماضي إلى الديار والزمان ، وإسناد أكثر الصيغ الدالة على الحال والاستقبال إلى الشاعر والوليدة أو ما يتعلق بها، وفي المعاني الناتجة عن هذه الأفعال ما يجعل الشاعر والوليدة في جانب مغاير لما عليه الديار والزمان ويجعل الديار والزمان في الجانب الآخر.

وهذا التغير والتمايز بين الشاعر والوليدة من جانب و الديار و الزمان من جانب آخر يعكس توترا قائما بين الذات/ الشاعر والآخر / الديار وما يتعلق بهما (الزمان والوليدة)؛ فالديار عملها في الماضي والشاعر عمله في الحاضر ، والأفعال التي تسند إلى الديار في مجملها تدل على معان سلبية (أقوت - عيت - أمست خلاء...)، أما الأفعال التي تسند إلى الشاعر فإن فيها إيجابية ومحاولة للصدود ، محاولة لبيان العلاقة بينه وبين الديار ؛ فهو يناديها ، ويسألها ، ويحاول أن يتبين معالمها. وهذا التمايز يتجلى أيضا عندما ننظر في الأفعال التي تنسب إلى الآخر المتعلق بالديار فهي أفعال سلبية أيضا فالآخر / الزمن غير الديار وأخنى عليها ، بعدما طال عليها ، وهذه أفعال تضاد الأفعال التي تتعلق بالآخر المرتبط بالشاعر (الوليدة)؛ فإذا كان للشاعر ينادي الديار ويقف ليسألها عنها تجيب ، ويحاول أن يتبين معالمها فإن الوليدة تستمع عمل الشاعر فتقف في وجه السيل وتحاول إنقاذها . الشاعر يحاول أن يرد إلى الديار إنسانيتها وأنسها في ندائه لها وسؤاله واستنطاقه إياها ، والوليدة تحاول أن تعيد إلى الديار هيئتها وتمنع تغييرها ، الشاعر يقف في وجه الديار بالسؤال والنداء ولكن الديار تقابل نداءه وسؤاله بالتجاهل والصمت . والوليدة تقف في وجه السيل والزمن ، والسيل والزمن كلاهما يأبى إلا أن يغير الديار ويجعلها تسمى خلاء.

هذا من جانب ومن جانب آخر يرى ارتباط كبير بين فعل الديار أو ما يسند إليها من أفعال وما يسند إلى الزمن من خلال الصيغة الواحدة أولا ومن خلال التابع والتلازم في بنية النص السطحية ثانيا؛ بحيث إذا ذكر فعل للديار يعقبه فعل الزمان مباشرة - ويكون غالبا من جنس فعل الديار أو يؤدي معنى قريبا مما يؤديه الفعل المنسوب إلى الديار - فالديار أقوت وبعدها مباشرة طال الزمن " أقوت ... وطال عليها سالف الأبد " والديار أمست خلاء وارتحل أهلها فأخنى عليها الزمن " أمست خلاء...أمسى أهلها ارتحلوا... أخنى عليها الذي أخنى على لبد" ترابط على مستوى الصيغة، ترابط في القرب الدلالي للمعاني الناتجة ، ترابط في مساحة النص وسطحه...وهذا الترابط يجمع بين الديار والزمان في قرن كما جمع الشاعر والوليدة في قرن سواه.

وثمة ملاحظة أيضا مؤداها أن الأفعال التي تسند إلى الديار إذا تجاوزت في سبك النص فإن ما يخص الديار يُقدم على ما يخص الزمان، وفعل الديار يقدم على الفعل الذي يسند إلى الزمان، وكان فعل غير الديار في الديار يؤسس على فعل الديار في الديار وأن خراب الديار كان نابعا من ذاتها قبلما يكون ناتجا عن فعل الزمن وكر العشي.

وإذا عدنا إلى الأفعال المضارعة أو الماضية التي تسند إلى الشاعر نجد الشاعر الذي كان يحدثنا في مفتتح حديثه بضمير المتكلم تراجع ليحدثنا في ختام هذه الوحدة بضمير المخاطب؛ في أول الحديث قال : " وقفت ... أسائل ... ما أبينها ... " ثم عد ليقول في المرة الثانية " عد ... ترى " الشاعر كان يسند إلى ذاته مباشرة دون موارنة فعل الوقوف والسؤال والتبين، أما تجاهل الديار وتركها واللجوء إلى " العيرانة الأجد " فإن الشاعر يستحضر آخر ينصحه ليفعل هذه الأفعال ويقوم بها، وهذا الآخر هو الشاعر، لكنه يوارى ويحاول أن يخدعنا بأن الذي يرحل عن الديار سواء وأن الذي يترك الديار ويضع القتود على عيرانة أجد غيره .

لماذا يفعل الشاعر ذلك؟ لماذا يتحدث عن علاقته الإيجابية بالديار (النداء والوقوف والسؤال والتبين) في صيغ تدل على الماضي نحويا والحاضر صرفيا، وتركها على الماضي نحويا، وأسند هذه الأفعال إلى ضمير المتكلم ، إلى ذاته صراحة، وعندما تحدث عن انسلاخه من الديار ورحيله عنها - عبر بالصيغ الدالة على الحاضر والمستقبل صرفيا ونحويا وأسند هذه الأفعال إلى المخاطب ؟

أهو يريد أن يجسد ماضيه المتواصل مع هذه الديار، ويؤكد عليه، ويحاول أن يقصي عن نفسه حاضره المنسلخ عن الديار ؟ أهي تجربته مع الديار.. تجربته الإيجابية في النداء والسؤال والتبين لم تجد من الديار اهتماما فينصح غيره ألا يكرر سذاجته، ينصحه بالرحيل عن الديار وألا يقف بها ليسأل وينادي ويتبين المعالم (عما ترى) ؟ أم أن الشاعر يجرؤ فقط أن يتحدث عن وصله للديار وبكائه بين أطراف ولا تأتيه هذه الجرأة عندما يتحدث عن انسلاخه عنها وتركها وإياها واللجوء إلى الله بدلا عنها؛ فينسب هذا الترك والنسيان إلى الآخر / أنت؟ أم أن الشاعر لا ينسب

أن يتجاوز ماضي الأطلال إلى المستقبل لسبب ما ؟ هل يخاف الشاعر من التصريح بالرحيل عن الديار وهي التي خذلته إذ ناداها وعتت إذ سألها وغابت عندما حاول أن يتبينها ؟

ما (من) هي هذه الديار وما (من) تكون ؟ وإلى أي شيء تشير وترمز ؟
ثم ما قيمة هذا الالتفات وما مغزاه ؟ وما مغزى هذا التوزيع للصيغ والأفعال ؟
هل تم هذا عن غير قصد من الشاعر ؟ هل الحديث عن الديار بهذه الصورة هو لمجرد التقليد ولمجرد الحديث ، كما وقف غيره يقف وكما عبر غيره عن الأطلال والاندثار يعبر ؟ أم أن الشاعر تناول الأطلال تتاولا خاصا بثه همومه وظروفه وأضفي على هذا تناول من روحه وذاته الشيء الكثير ؟ هل كل ما يريد الشاعر التعبير عنه هو التعبير عن خراب الديار ووقوفه فيها ورحيله بهذه المباشرة أم يريد التعبير عن مقولة شعرية أبعد أثرا من هذا وأكثر عمقا مما يطفو على سطح النص ؟ وهل الحديث عن الديار هو كل ما يريد الشاعر أن يحدثنا به ؟

لو كان الأمر هكذا فما أهون تقصيد القصيد وما أهون دلالة الشعر وما أسهل الارتقاء في سلمه... ، وما أشبه النابغة بغيره ، وكان حسبنا من الشعر العربي قصيدة ومن المقدمات مقدمة ، و"الأغنت عن الشعر الجاهلي كله عدة قصائد قليلة جدا"⁽¹⁾ أقول لعل هذه المقدمة الطللية يتخذها الشاعر وسيلة للحديث عن ذاته وعن همه وعن القطيعة بينه وبين النعمان بعد الوصل ، وعلى تبدل العلاقة بينهما ، أو على أقل تقدير تأثر الشاعر في حديثه عن الديار بظروفه الخاصة ولم يستطع فكاكا عنها. وربما تذكرنا العلاقة الحميمة بين الديار التي تغيرت والزمن الذي ساعدها على هذا التغير من جانب والشاعر الذي يحاول أن يبعث في الديار الحياة، والوليدة التي تؤازره في ذلك من جانب آخر - ربما تذكرنا بالنعمان ومن يشعل غضبه على الشاعر من جانب، والشاعر ومن يحاول نصرته من جانب آخر . أو بعبارة أخرى إن النابغة لا يبرأ من إسقاط هذه

١ - اللغة وبناء الشعر ص ٢٨

الظروف التي عاشها بعد القطيعة على حديثه عن الديار . ولعل الولوج إلى عالم النضر
- في شيء من التفصيل- يؤيد هذا أو يرفضه .

يقول النابغة مفتتحا ديوانه واعتذاريته : (الأبيات من ١-٦ ص ١٦-١٧)

(الديوان)

يا دار مية بالعلياء فالسند
وقفت فيها أصيلاً أسائلها
إلا الأواري لأيا ما أبيتها
ردت عليه أقاصيه ولبدده
خلت سبيل أتى كان يحبسهُ
أمتت خلاءً وأمسى أهلها احتملوا
أقوت وطلّ عليها سالف الأبد
عيتت جواباً وما بالربع من أحد
والنؤي كالحوض بالمظلومة الجد
ضرب الوليدة بالمسحاة في الناد
ورفعتهُ إلى السجفين فالنضد
أخنى عليها الذي أخنى على لب

يفتح الشاعر القصيدة بنداء الديار " يا دار مية " وهذه هي المرة الوحيدة-
فيما نعلم - التي ينادي الشاعر فيها الديار في شعره ، وكأنه يستفرغ شحنة من هموم
ومتاعب تتقل كاهله؛ فالنداء في ديوانه يرتبط بالهموم ويأتي في سياق الأحران ، مث
ندائه أميمة في قوله :

كليني لهم يا أميمة ناصب
تطاول حتى قلت ليس بمنقضي
وصدر أراح الليل عازب همه
كما يرتبط النداء بالتصريح الذي " يوقف به على نهاية المصراع الأول وقوفاً
واجباً . وفي هذا نوع من لفت الذهن ... " (٢)

هذه الديار التي يناديها الشاعر " أقوت " وهنا التفات من الخطاب إلى الغيبة ،
وكان الشاعر بهذا النداء يريد حضوراً ما لهذه الديار ، ففعل النداء فيه تركيز على
المخاطب / السامع وانشغال بأمره " (٣) ولكنها غابت وكان حضورها غيبة ووجودها

١- ديوان النابغة ص ٤٠ و ٤١

٢- التصريح المستأنف ص ١٧

٣- علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته ص ١١٨

إقواء وجوابها عجمة ، وهذا الالتفات يوضح لنا أحد أمرين أو يوضح الأمرين معا ،
الأول منهما يتأسس على ما أسلفناه ومؤداه أن النداء لم يسر إلى غايته ولم يترتب عليه
جواب ؛ فهو نداء مبتور ، ولو جعل الشاعر الفعل أقوت في صيغة المخاطب فكأنها
لنفت إليه ولكن الواقع غير هذا . أما الدلالة الثانية فكان الشاعر عندما نادى هذه
الديار وجعل مكانها في العلياء والسند أراد لها بقاء وتمنى لها دواما ووفر لها من
علامات القوة والبقاء والعلو القدر الوافر - لما فعل ذلك أو لا لم يرد أن ينسب لها العجز
والخلاء مباشرة فقال ملتفتا " أقوت وطال عليها سالف الأيد " .

وإذا كانت دلالة الزمن تبين لنا علاقة غير متوافقة بين النداء وأقوت من خلال
الالتفات والصيغة الصرفية فإنها تبين لنا علاقة انسجام بين الفعل " أقوت " و " طال " ،
وهو ما يدل على عدم استجابة الديار لأي فعل من جهة الشاعر في حين تتوافق مع
فعل غيره ؛ أقصد أنه يوجد تنافر وعدم توافق على مستوى الشكل والصياغة وعلى
مستوى الدلالة . يأتي بعد ذلك الفعل " وقفت " وهو الفعل الوحيد الذي يرتبط بالشاعر
من الأفعال التي تدل صيغتها على الزمن الصرفي الماضي وله تعلق بقوله " أسألها "
ويجب أسألها قوله : " ما أبينها " .

وترتيب الأفعال وفق ما اختطه الشاعر يأتي على هذا النحو : يبدأ بالنداء
فأقوت / طال / وقفت / أسألها / عيت / ما أبينها ، وهذا التتابع للأفعال لا يعكس
التتابع المنطقي أو الترتيب الواقعي للأحداث . الترتيب الشعري يبدأ بالنداء ثم الإقواء
والخلاء ويجب ذلك الوقوف ثم المساءلة وعدم الجواب ثم محاولة الشاعر أن يتبين
معالم الديار وما تبقى منها ، ولا يمكن لنا أن نقول إن عملية النداء تمت قبل وقوف
شاعر بالديار ، ولو سلمنا بأن النداء ربما يتم قبل الوقوف فهل إقواء الديار - الذي
حسره الشاعر على النداء - تم بعد النداء ؟ وهل يمكن أن يقف الشاعر يسأل ديارا
محاولة تبينها ما زالت قائمة ؟ وكيف يقف عليها وما زال يبحث عنها؟ إذ قدم الشاعر
للقوت " وقفت " على تبينها " لأيا ما أبينها " ، فهل لهذا الترتيب دلالة ؟

ربما قدم الشاعر النداء للديار لأن هذا النداء يعكس حبه وشوقه لها ، يعكس حبا
وسوقا مزجا بالألم والحزن ، يعكس العلاقة بين الشاعر والديار ، كما يعكس انفصال

الشاعر عن الديار في أن . وقدم الشاعر النداء على الإقواء لأن الشاعر أيقن عندئذ
تجبه الديار على نداءه أنها أقوت ولا أمل في رجعتها وإحيائها . وربما أراد الشاعر أن
يناديها أولا حتى يعرف مكانها ويتبين موقعها إذا أجابته على نداءه - إن نطق
أجابت -

هذا في تقديم فعل النداء على فعل الإقواء وعلى فعل التبين " لأيا ما أبينها "
أما التساؤل الثاني فهو : لماذا ينادي الشاعر الديار أولا ثم يقف عليها ؟ أي لماذا قدم
فعل النداء على فعل الوقوف ؟ والأصل - كما يتبدى لي من النص - أن الشاعر وقف
أولا ثم طفق ينادي ويسائل ويحاول أن يتلمس المعالم ... (والملاحظ أن كل هذه
الأفعال التي جاءت منطقيا بعد زمن الوقوف جاءت في صيغة المضارع وكأنها تتم في
دفقة شعورية واحدة ؛ ينادي ، يتساءل ، يحاول أن يتبين ، ...)

وعلى هذا فإن حدث الوقوف تم أولا سواء جاء بعده النداء أو حدث محاولة
الديار ولكن الشاعر خلخل التابع المنطقي للأحداث ، وأقام تتابعا - منطقيا شعريا -
آخر في القصيدة .

والذي يتأمل النداء وما يتعلق به من أفعال والوقوف أيضا وما يرتبط به يد
شيئا من التميز الدلالي ؛ فعملية النداء تعكس العاطفة عاطفة الحب الممتزج بالحزن .
النداء في الأبيات يدل على محاولة الشاعر إيجاد علاقة بين المنادي والمنادى ، بين
الشاعر والديار .

وإذا كان النداء يرتبط بالعاطفة فإن فعل الوقوف وما يتعلق به يرتبط بالعقل
فكان الشاعر أراد أن يستوضح العلاقة العاطفية بينه وبين الديار فلما وجدها أقوت لا
حياة فيها ولا عاطفة لها ؛ لم تبادل الشاعر إحساسا بإحساس - حاول أن يفهم ويتبين
ما يحدث من خلال النظر العقلي والحوار والمنطق " أسائلها " فلما لم يقدر ، وعجز
الديار جوابا ولم تتكلم حاول جاهدا أن يستبين الأمور من خلال الحس والنظر المادي
لأيا ما أبينها "

إن ترتيب الأفعال في القصيدة يحمل دلالات متعددة وأول هذه الدلالات -
كما أشرنا - الدلالة على مراحل محاولة الشاعر استيضاح العلاقة بينه وبين الديار

عن طريق العاطفة ، ثم عن طريق العقل والحوار ، ثم عن طريق الحس والنظر المادي ويؤيد هذا الزعم قول الشاعر " عيت جوابا " بعد " أسألها " ؛ فهذه الديار تضن بالجواب " جوابا " الجواب فقط ، ولم يقل الشاعر عيت حديثا أو كلاما ؛ فهي تكتم الشاعر أمرا ، لا تجيب على تساؤله ، تتركه في حيرة من أمره وجهل وتعمية ، ربما تتركه في حيرة وجهل من سبب الإقواء أو القطيعة والتغير ، وربما تتركه في جهل وتعمية عما ينتظره من مصير وما تخفي من غضب...، كما أن الفعل " عيت " يتعلق بأسائل ويمكن أن يتعلق أيضا بالنداء . وتعويم الدلالة في تعلقه يجعله يرتبط بهما معا ؛ فالديار لم ترد على التساؤل وأغفلت التجاوب مع النداء وكأنها تتجاهل عاطفة الشاعر في تجاهلها لندائه ، وتتجاهل عقله وفكره في تجاهلها للسؤال .

كما تعكس بنية الزمن توزع الشاعر بين مشاعر الرغبة والرغبة والحب والعتاب والدهشة والألم تجاه الديار وتغيرها (إقواء الديار)؛ فهذا الإقواء مصدر توجع الشاعر وألمه " لأنه كان معها مقيما في سرور ونعمة زمن مرتبعم ثم جعل يخاطبها توجعا منه لما رأى من تغيرها"^(١) ومصدر دهشته لما رأى إقواءها وعدم جوابها وخلوها من كل أنيس وهي التي كانت عامرة شامخة (بالعلياء فالسند)

ويعمق حالة التوزع هذه ويؤكد لها قوله : (وما بالربع من أحد) فالديار وإن كانت أقوت و " عيت جوابا " فهي ربع أيضا " وكنا نتوقع اختفاء كلمة ربع مع الخراب والخلو من الساكنين أو اختفاء النفي ، ولكن استخدام ما يتوقع المرء أنه يختفي ولا ينص عليه في الاختيار العادي وظهور بقاياها يعد دليلا على أنه " يجب أن يكون هناك بعض الأسباب عندما تستخدم لإنجاز وظيفة دلالية خاصة ..."^(٢) وما بالربع من أحد " وظيفة النفي تؤكد أن الربع يوجد فيه أهله، وأن النفي كسر التوقع عند المتلقي وصححه بخلو الربع إلا مما استثناه الشاعر . كان يمكن للشاعر أن يقول وما بالدار من أحد، ولكن كلمة ربع تحمل دلالات تأخذ بالديار بعيدا شيئا ما عن الخراب والإقواء ، كلمة

١- ديوان النابغة ص ١٤

٢- علم اللغة النفسي ، تشومسكي وعلم النفس د - ١٤٥

ربع نوحى أيضا بما كانت عليه هذه الديار ، وتجسد مشاعر الشاعر تجاه النبار
وتعكس التوتر القائم بين مشاعر الرغبة والرغبة والخوف والطمع ، وربما تنل "ربع"
أيضا على العمار الشكلي والخارجي وأن الديار لها النصيب الأوفر من الجاه والسلطان
، أقصد لها حظ وافر من الماء والعشب وطيب الهواء (ربع) ، ولكنها فقدت به
آخر من العمار الذي يقوم على الندماء والأصدقاء المخلصين أمثال الشاعر ؛ فهي
أقوت عندما مشى بين ربوعها الوشاة والحاقدون . والديار وإن كانت ربعا فقد سلت
البهجة والأمان وسلبت الأثر .

وتتضافر التراكيب النحوية في إنتاج الدلالة ويتجلى هذا في قوله : " لآبار
أبينها " إذ تقع بين الأواري والنؤي وهذا التوسط أو الفصل الشكلي بين الأواري
والنؤي يعكس فصلا بينهما دلاليا ، يضع الأواري في جانب والنؤي في جانب آخر .
ويجسد هذا الفصل المعنى الإعرابي الناتج من نصب الأواري ورفع النؤي ؛ إذ يحجز
للأولى وجها مغايرا ومناقضا للأخرى وينفي الانسجام بينهما .

ويربط بين قوله :

إلا الأواري لآيا ما أبينها
والبيت السابق

وقفت فيها أصيلا أسائلها
عبت جوابا وما بالربع من أحد

فالربط قائم بين الأواري وبين البيت السابق عن طريق أسلوب الاستثناء ، في
قوله " وما بالربع من أحد ... إلا الأواري " إذ " تقوم أدوات الاستثناء جميعا بربطه
قبلها (المستثنى منه) بما بعدها (المستثنى) " (1) والمعاني النحوية التي ينتجها
التركيب تضيء جوانب عدة من النص عامة ووحدة الطلل خاصة ؛ إذ نجد في
التركيب مخالفة بين المستثنى والمستثنى منه ؛ فقوله وما بالربع من أحد يشير إلى
العنصر البشري في قوله أحد إذ لم يقل (شيئا) ، وفي قوله الأواري ، وهي محنة
الخيال ومرابطها يشير إلى العنصر غير البشري ، واختيار الأواري والعدول إليها

١- أنظمة الربط في العربية ص ٢١

المعنى في القسم الأول من أسلوب الاستثناء، فعلى الرغم من كون العلاقة بين عناصر الاستثناء علاقة مخالفة فإن فيها شيئا من الموافقة وتتميم الدلالة؛ فالأواري العنصر غير البشري في التركيب تدل على القوة وتستحضرها في صورة الخيل ومرابطها، والعنصر البشري في قوله "وما بالربع من أحد" هو العقل واليد التي تصرف هذه القوة وتتحكم فيها، فإذا كان العنصر البشري قد اختفي في الشق الآخر من التركيب فإن الكلمة التي أخذت مكانها (الأواري) ترمز لهذا العنصر وتشير إليه، وكأن هذا العنصر البشري تحول إلى قوة وجبروت، تحول إلى أواري، ولا يرى الشاعر منه إلا هذه القوة والحرب والمطاردة، والشاعر يقف أمام هذه القوة والمطاردة، أمام هذا التحول من الديار، أمام هذه البقية منها مشدوها يحاول أن يتبين حقيقتها "لأيا ما أئينها" لهذا عدل الشاعر إلى الأواري ليستثنيها من الخراب ويركز على ذكرها ووجودها، وهذا المعنى الذي يرمز إليه الشاعر ويعبر عنه في شيء من الموارد يعبر عنه في صراحة عندما يقول:

وتبعث حراسا علي وناظرا (١)

رأيتك ترعاني بعين بصيرة

وفي رفع الشاعر للنوي فصل لها عما قبلها - كما أشرنا - خاصة إذا قرأنا بنصب الأواري على رواية الأصمعي، إذ رويت مرة بالنصب ومرة بالرفع "فمن نصب على الاستثناء المنقطع، ومن رفع فعلى البديل من موضع من أحد" (٢) فإذا أخذنا برواية النصب في الأواري والرفع في النوي يحدث الفصل بين التركيبين وتؤسس جملة (والنوي كالحوض...) جملة جديدة وتبني دلالة جديدة مختلفة عن الدلالة الناتجة من الجملة السابقة، وربما دلالة عكس الدلالة السابقة خاصة إذا رأينا أن جملة (والنوي كالحوض بالمللومة الجلد) ترتبط مع الجمل التالية؛ فالأبيات ابتداء من هذه الجملة أشبه بجملة واحدة طويلة، وهذا الربط عن طريق الضمير الذي يعود على النوي، النوي التي تحاول الوليدة حمايتها من السيل (والنوي كالحوض بالمللومة الجلد /

١- ديوان النابغة ص ٦٨

٢- معاني الحروف ص ١٢٧

ردت عليه أقاصيه ... ضرب الوليدة) ولعله من الطريف أن الوليدة تحاول أن تقوي
النؤي وتحميه ولكنها لا تفعل هذا مع الأواري مثلا ؛ لأن الأواري من وجهة نظر
البحث ترتبط بصورة مباشرة أو غير مباشرة بالنعمان ، تتعلق بالقوة التي تطلب
الشاعر وبالتهديد الذي يتابعه وبالخيل التي تطارده ، والنؤي تتعلق بالشاعر ؛ فهي
تحاول أن تقوي النؤي في وجه هذه الأواري . وعليه فإن الديار فيها جزء ينزع إلى
الشاعر ويشير إليه وجزء يشير إلى النعمان ، أو قل إن المقدمة الطللية تعكس علاقة
الشاعر بالنعمان بعد القطيعة ، وأن النؤي تعكس حالة الشاعر ، ولعلنا نؤكد ذلك من
خلال النظر في الأبيات ، فالنؤي هي الحاجز الترابي الذي يوضع حول الخباء حتى لا
يدخله السيل ، والمظلومة أرض جاءها السيل فجأة ، أو أرض أحدث فيها ما ليس منها .
ألم أقل إن جملة وما بالربع من أحد إلا الأواري تدل على النعمان وقوته
وتهديده ، وأن هذا هو كل ما تبقى للشاعر في هذه الديار ، وأن جملة (والنؤي
كالحوض بالمظلومة الجلد) تقف في وجه الجملة الأولى ، ؛ فهي محاولة للنحص
ولكنها محاولة غير ناجحة فهذا الحوض والسياج الذي يقام سياج ضعيف ، فإذا أريد
الحفر لتعميقه وتقويته لم ينجح الأمر ؛ لأن الحفر يكون في أرض جلد يصعب الحفر
فيها ، كما نلاحظ دلالة (مظلومة) التي تدل على أرض كانت آمنة من كل تهديد أقصد
من السيول وفجأة هجم عليها الوعيد والتهديد وروعته المطاردة ، أعني جاءها سيل لا
يرد ولا يصد وبعبارة الشارح " أرض لم يكن بها أثر فاحتاج أهلها أن يحفروا فيها
حوضا لمطر أصابهم أو لسيل مر بهم فحفروا بها ، وحفرهم لها ظلم إياها إذ أخذوا
فيها ما لم يكن وأصل الظلم وضع الشيء في غير موضعه " (١) فدلالة الظلم ووضع
الشيء في غير محله ودلالة السيل تعكس هذه الدلالة التي أشرنا إليها سابقا وبعمقها أن
الشاعر في القصيدة وفي غيرها دأب على وصف النعمان بالسيل والماء والنهر الذي

تمده روافد متعددة في مثل قوله : (الأبيات من ٤٤-٤٧ من الديوان)

لا تقذفني بركن لا كفاء له وإن تأتفك الأعداء بالرقد

فما الفراتُ إذا هبَّ الرياحُ له
يمدُّه من كلِّ وادٍ مُترَعٍ لَجَبٍ
يظلُّ من خوفه الملاحُ معتصماً

ترمي غواربه العبرين بالزبد
فيه ركامٌ من النيوت والخضد
بالخيزرانة بين الأين والنجد (١)

(لاحظ دلالة الملاح الخائف والروافد التي تمد النهر) ، والتي تقف في وجه

السيل وليدة

ضرب الوليدة بالمسحاة في الثأد

ردت عليه أقاصيه ولبده

تجتهد الوليدة في تقوية الحاجز حول الديار لكن التركيب الإضافي (ضرب
الوليدة) يوحي بغير ذلك يقول شارح الديوان : " وإنما خص الوليدة لأنها أشد ضرباً
للنؤي " (٢) ولكن قد يكون اختيار الشاعر لهذا التركيب ليدل على معنى خلاف ما ذهب
إليه الشارح فلو أراد قوة الضرب فلماذا ينسب الضرب إلى الوليدة ولم ينسبه إلى رجل
أو شاب... وربما أراد الشاعر أن يدل على ضعف الضرب ، أي على ضعف من
يحاول أن يقف في وجه السيل / النعمان. ويمكن لنا أن نتساءل هل لهذه الوليدة علاقة
بزوجة النعمان ؟ خاصة إذا ربطنا بين النص وبين ما يزعمه بعض العلماء من أن
سبب غضب النعمان كان تغزل النابغة في زوجته .

ولعل نظرة في شعر الشعراء الجاهليين تؤيد هذا الذي ساقنا إليه التراكيب
النحوية ، وطريقة الشاعر في بناء الزمن ، لقد رأينا أن زمن الوقوف هو الأصيل وأن
الشاعر وقف لا ليكي ولكن لیسائل ، ولم يجعل شيئاً باقياً من الديار إلا الأواري
والنؤي ، وهذا ما نجده عند الشعراء القدامى أيضاً حيث ترد عندهم هذه الكلمات في
سياقات مشابهة ، والمتأمل يجد أن أسائل تستدعي عند أكثر الشعراء نفس المعجم الذي
ورد في القصيدة محل الدراسة مثل : أعلى الجزع و العلياء فالسند(المكان الذي ذكره
الشاعر في القصيدة) ، والوقوف ... و الدهر و صروفه (تعاورهن صروف الدهر /
طال عليها سالف الأبد / أخنى عليها الذي أخنى على لبد) . كما ورد ذلك عند غيره
مثل : عوف بن عطية وبشامة وكعب بن زهير وغيرهم (٣)

١- ديوان النابغة ص ٢٦ ، ٢٧

٢- ديوان النابغة ص ١٥

٣- ديوان كعب ص ٦٤ و ٦٧ و عبید ص ١٠٨ و ١١١ والمفضليات ص ٤٠٨ و ٤٠٩ و ٤١٣

حيث جاءت " أسائل " في سياق التحول والتغير سواء في العلاقات أو في السبب والشباب أو تحول المرأة عن الشاعر ، (وكان الشعراء أرادوا تفسيراً لهذه القطيعة، ويبحثون عن سبب هذا التبدل والتغير). أما ذكر الأواري فإنها ترتبط عند النخبة باستدعاء القوة والحديث عنها ، وهذا الأمر ورد صريحاً عند غيره من الشعراء، مثل عبيد بن الأبرص وليبيد بن ربيعة وغيرهما^(١)

إن هذه الديار فيها جانب يتعلق بالقوة (وقد تشير القوة إلى النعمان)، وهذا الجانب هو الجانب الأول فيها ، الذي يذكر فيه الشاعر نداء الديار وعدم جوارها. ويذكر فيه إقواءها وأنها تقع في مكان عال مرتفع (العلياء فالسند) وقد يكون المكان المرتفع مرتبطاً بالقتال...^(٢) . وينص على أنها ربع ، وأصبحت خلاء لم يبق منها إلا الأواري ، أما الجانب الآخر فهو يتعلق بالوقوف في وجه هذه القوة و يبدأ من ذكر النؤي ومحاولات الوليدة تدعيمه وصد السيل ، وينتهي بقوة السيل الضاربة التي تعجز أمامها الوليدة ، يؤيد هذا أن الجانب الأول تقع الديار فيه في مكان عال لا يضرها معه سيل ، أما عندما تتعلق بالشاعر فإنها تقع في متناول سيل "أتي" لا يمنع ولا يرد .

زمن الوقوف وزمن الإقواء و زمن الارتحال

زمن الوقوف على الديار هو زمن الأصيل، والمساء زمن إقواء الديار أما زمن الرحلة فهو الزوال وزمن الثور الليل . وكما أسلفنا فإن أكثر شعراء العربية القماء يقفون على الديار صباحاً أو ضحى ، وأكثرهم إذا أراد أن يبقى في الديار معالم للحياة يجعل الرحيل والإقواء ضحى أو صباحاً ، لكن النابغة عدل عما ألف فوقف في فترة الأصيل ، وجعل الديار تتغير مساء . والتساؤل الآن لماذا اختار النابغة هذه الفترة تحديداً ليوقف على الأطلال فيها ؟ لماذا لم يقف ضحى أو صباحاً ؟ أو يتجاهل زمن الوقوف أصلاً كما يفعل كثير من الشعراء ؟

١ - على سبيل المثال : ديوان لبيد ص ٨٠ و ص ١٨١ و ديوان عبيد بن الأبرص ص ٧٦

٢ - الفضاء المتخيل في الشعر الجاهلي ص ٢٥٢

فزهير يقف صباحا :

فلما عرفت الدار قلت لربعها
ولبيد مثله يقول :

دمن تلاعبت الرياح برسمها
أضحت معطلة وأصبح أهلها
ويقول عنتره :

يا دار عبله بالجواء تكلمي
والديار عند المرقش:

أضحت خلاء نبتها تند
ويقول أيضا:

لابنة عجلان بالجور رسوم
أضحت قفارا وقد كان بها

ألا انعم صباحا أيها الربع واسلم (١)

حتى تتكر نؤيها المهـدوم
ظعنوا ولكن الفؤاد سقيم (٢)

وعمي صباحا دار عبله واسلمي (٣)

نور فيها زهوه فاعتم (٤)

لم يتعفين والعهد قديم
في سالف الدهر أرباب الهجوم (٥)

أما إذ كان الشاعر يريد تجسيد عدم الجواب من قبل الديار وعدم الوضوح في

الرؤية فإنه يقف أصيلا كما فعل عوف بن عطية في قوله :

لسائلها القول إلا سرارا (٦)

وقفت بها أصلا ما تبين

يقول شارح الديوان : " أصيلان تصغير أصيل وهو العشي وإنما صغره ليدل

على قصر الوقت وأنه لشدة حزنه وتوجهه لم يمنعه ضيق الوقت وقصره من الوقوف

بالدار والسؤال عنها " (٧) والواقع أن كلمة أصيل تدل على فترة تقع بين فترتين زمنيتين

١- الجمهرة ص ١٠٥

٢- ديوان لبيد ص ١٨١

٣- ديوان عنتره ص ١٥

٤- المفضليات ص ٢٣٧

٥- المفضليات ص ٢٤٧ و ص ٢٤٨

٦- المفضليات ص ٤١٣

٧- ديوان النابغة ص ١٤

مختلفتين ؛ تقع في آخر النهار بين الزوال والضحى والصبح وهي فترات زمنية تنتمي
بالأمان والنور وتجسد الوضوح في كل شيء هذا من جهة ومن جهة أخرى تقع في
الفترة قبل فترة الليل والمساء بما فيها من ظلام وخوف وهم وتجسيد للتباس الأمور
وعدم تبين الحقائق ؛ فالشاعر لا تتضح أمامه رؤية لما ينتظره وكأنه بعد وقوفه يشاهد
لمرحلة من الظلام والليل والخوف والمطاردة ، وصغر أصيل لأنه أقرب إلى
المشاعر من سواها أقرب إلى الغموض من الوضوح في مصيره المتعلق بالديار
بالنعمان ، أقرب إلى المطاردة والخوف منه إلى الأمن... .

ولعل هذا المعنى تشير إليه كلمة " عيت " ؛ فالديار لا تجيب الشاعر سلباً
إيجاباً ، لم تحدد علاقتها ، ولم تفصح له عن مصير ما ، فماذا تضمير الديار ؟ وكذلك
قوله " لأيا ما أبينها " فهي تنزع إلى نفس دلالة عيت وأصيلان ؛ فإذا كان الأصيل يرمز
للظلام والتباس الأمور وعدم وضوح الرؤية فإن " لأيا ما أبينها " تدل على أن الأمور
لا تتضح الوضوح التام ، لا تتضح إلا بقدر وبالكاد مع المشقة والجهد .

كما أن ضيق فترة الأصيل في تصغير أصيلان تدل على أن الشاعر يعيش في
حالة بين حالتين ؛ حالة مرت بكل ما فيها من خير وأمن ونور وأنس ومرحلة نهج
عليه دون توان بما فيها من خوف وحرمان وهم فهو يتأهب لدخول المساء ، المساء
الذي أقوت فيه الديار وتغيرت حالتها ، والعلاقة وطيدة بين الفترة التي يتوجس منها
الشاعر وينتظرها هلعاً والفترة التي تغيرت فيها الديار " أمست خلاء "

دلالة الترتيب بين الأحداث

المتأمل في الألفاظ الدالة على الزمان يجدها على هذا الترتيب حسب ذكر الشاعر
لها في القصيدة (الأصيل - المساء - الزوال - الليل) قد يجد بعضنا في هذا الترتيب
ترتيباً منطقياً لتتابع الفترات الزمنية ؛ إذ يبدأ الشاعر بالأصيل ويتبعه المساء ثم الزوال
ثم الليل ، لكن الشاعر يحطم بهذا الترتيب المنطقي لتتابع الأحداث في هذه
الفترات الزمنية ؛ فإذا كان الأصيل يسبق المساء فإن الحدث الذي تم في المساء وهو
خلاء الديار وإقوائها تم قبل الحدث الذي تم في فترة الأصيل وهو الوقوف على الديار

الخالية القفر ، وكذلك الحدث الذي تم في فترة الزوال وهو رحيل الشاعر على ناقته
كان بعد وقوفه على الديار ويأسه منها
فعدّ عما ترى إذ لا ارتجاع له وانم القُتود على عيرانة أجد

.....

كأن رحلي وقد زال النهار بنا يوم الجليل على مستأنس وحد
ولكنه يأتي في القصيدة بعد المساء ، والأصل وفق ترتيب الأحداث أن يأتي
الشاعر بالمساء أولاً ثم الأصيل ثم الزوال، والسؤال لماذا جعل الشاعر الوقوف على
الديار " أصيلنا " يأتي قبل أن تمسي الديار خلاء " أمست خلاء " مع أن تغير الديار تم
في زمن يسبق زمن الوقوف؟ ربما لأن تأكيد خلاء الديار بما يعني للشاعر وتكوين
الخلاء عليها مساء - بما يحمل هذا المساء من تداعيات - لم يتم فعلاً إلا بعد أن وقف
الشاعر على الديار وبان له تغيرها وخلوها من كل أمن وأنس ، ولذلك قدم الوقوف
وجعله " أصيلنا " ربما لأن الأصيل فيه بعض نور وبقايا شعاع يعكس شيئاً من أمل في
جواب الديار ومراجعة القطيعة ولكن بعد الوقوف تؤكد له غير الذي كان يظن ؛ فتحول
الشك إلى يقين والأصيل إلى ليل وصار زمن الديار مساء ، فالمساء يمثل للشاعر كل
معاني الخوف والمطاردة والظلام والتخبط ولذا كان زمن الوقوف أولاً وفي الأصيل
وكان زمن التحول بعده في المساء فقال أمست ولم يقل أصبحت أو أضحت، وقال :
أصيلنا " ولم يقل ضحى أو صباحا

زمن الرحلة / زمن الناقاة

يرتحل الشاعر على ناقته شبيهة ثور الوحش في وقت الزوال وحدث الرحيل كما
أسلفنا يأتي بعد زمن الوقوف بالطلل فكانت الرحلة فعلاً مضاداً لفعل الديار من فقرها
وعدم جوابها وفشل محاولات الوليدة ؛ فالرحلة تمثل ما يستقبل الشاعر من أمره ،
وخلو الديار ومحاولة الشاعر أن يستنطقها ومحاولة الوليدة تمثل مرحلة يريد الشاعر أن
يتناساها ويعتبرها مرحلة مضت إذ يختم الحديث عن كل هذا بقوله :
فعد عما ترى وفي رواية فعد عما مضي

الشاعر يذكر الرحيل على الناقة بعدما ينس من استنقاذ الوليدة الديار ، وبعد بأسه
من جواب الديار فقال : عد عما ترى / عما مضى . جاءت الرحلة بعد القطيعة من
الديار . وهذا المعنى يتكرر في شعر النابغة عندما يتيقن بخراب الديار والخلاف بينه
وبين أهل الديار .

فلما أن رأيت الدار قفرا
وهضت إلى عذافة صموت
وخالف بال أهل الدار بالي
مذكرة تجل عن الكلال (١)

هذا وإذا كان حدث الوقوف تم أولا في الأصيل " أصيلانا " وأعقبه مباشرة
حدث الرحيل في زمن الزوال، لماذا أغفل الشاعر وتجاهل الفترة الزمنية التي تعقب
أصيل الوقوف و تسبق الرحيل في الزوال ؟ لماذا تجاهل الشاعر فترة الليل والصباح
واختزل الوقت عنده في الأصيل والزوال ؟

فعل الشاعر يتم في الأصيل وفي الزوال فقط ولم ينسب إلى نفسه فعلا فيما
بينهما من زمن ؛ ربما أغفل فترة الصباح لأنها تدل على النور وجلاء الغمة والظلام
مع زوال الخوف الذي يجسده الليل وأن حالة الشاعر النفسية وعلاقته مع النعمان بعد
الوشاية به وخوفه من مطارده له - لم يكن الصباح يتناسب معها . وربما كان الحدث
الذي تم في الصباح هو محاولة الوليدة استنقاذ الديار من السيل (خاصة وأن المرأة نبأ
عملها صباحا وأما التي تكفي بخدمها فهي نؤوم الضحى) ولكون هذه الوليدة لم تفلح
سكت الشاعر عن ذكر الصباح لأن المراد منه لم يتحقق .

وأغفل فترة الليل - مع أنه يتناسب مع حالته من الذعر والخوف والمطاردة -
هروبا من استدعائها ورغبة في تناسيها وما تمثله . واختار الشاعر فترة الزوال لرحيله
لأنها تعكس معاناته وتعبه في التخلص من القطيعة والجفاء الذي وقع بينه وبين النعمان
وما ترتب عليه ، أقصد أن صمت الديار وتغيرها كلف الشاعر رحيلاً في الزوال
ومعاناة الهجير والظماً و...

١- ديوان النابغة ص ١٥٠

وعلى الرغم مما سبق يمكن أن تكون هناك قراءة أخرى للزمن هنا مؤداها أن ترتيب الأحداث تم هكذا : بدأ الشاعر رحلته عند الزوال ثم وقف بالديار في الأصيل ولما وجدها تغيرت ولا مكان له فيها ولا مكانة له عندها صارت حياته ليلاً . وعلى هذا تكون المراحل " الزمنية هنا تتصور كما لو كانت تتحرك في علاقاتها بالمتكلم الذي يعتبر معانها لها "experiencer" (١) ويكون الترتيب الزمني متناسقا في تتابع منطقي ويكون الشاعر خلخل تتابع الأحداث فأقام ترتيبها وفق رؤيته الإبداعية ولم يقم وزنا للمنطق والواقع الخارجي .

الزمن في وحدة الثور :

يبدأ زمن الثور عند الزوال لأنه يرتبط بالناقة التي تشبهه ولكن الثور يرتبط ارتباطا أكيدا بوقت المساء وفترة الليل (الأبيات من ١١-١٢ ص ١٨ من الديوان)

أَسْرَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْجُوزَاءِ سَارِيَةً
تُرْجِي الشَّمَالَ عَلَيْهِ جَامِدَ الْبَرْدِ
فَارْتَاعَ مِنْ صَوْتِ كَلَّابِ فَبَاتَ لَهُ
طَوْعُ الشَّوَامَتِ مِنْ خَوْفٍ وَمِنْ صَرْدِ

نلاحظ هنا أن أسرت بصيغتها الصرفية تدل على الزمن الماضي ولكن صيغة ترجي تدل على الزمن الصرفي المضارع وفيها التقات عن صيغة الماضي إلى صيغة المضارع ولعل هذا الالتفات يدل على أن معاناة الثور مستمرة والآلام عليه تتابع ؛ فالشمال لا تكف عن دفع جامد البرد على الثور " ترجي الشمال عليه جامد البرد " ولو جعل الشاعر الزمن الصرفي في ترجي يدل على الماضي لأعطى هذا إحساسا بأن الألم رفع عن الثور وأن الشمال صرفت أذاها عنه.

وفي قوله " أسرت عليه من الجوزاء سارية " والسارية هي السحابة التي تسير ليلاً - جعل العامل في لفظة سارية، هو الفعل : أسرت ، فأسند إلى السارية الفعل " أسرت " ولم يسند إليها الفعل " ترجي " وإنما جعله من صنيع الرياح " ترجي الشمال ؛ فلم يسند المطر إلى السحابة مباشرة وإنما أسنده إلى الشمال لينفي أي خير أو نفع من هذا المطر . ولو تأملنا العلاقة بين السارية والرياح وعلمنا أن حركة السحاب " السارية

١- مدخل إلى الدلالة الحديثة ص ١٢٧

" ليست ذاتية بل تحملها وتحركها الريح ، وأن هذه الريح الشمال هي التي تقذف الثور
بجامد البرد ؛ فالريح تحمل المتاعب وتحركها ضد الثور وتقذفه من كل جانب - نجد
أن فعل الريح هذا أشبه بفعل الوشاة مع النعمان ضد الشاعر ، أو نقول على أقل
الاحتمالات : إن الشاعر تأثر في رسم معاناة الثور ودوافعها بمعاناته الخاصة التي
أسهم فيها الوشاة ضد الشاعر وأغروا به النعمان .

تبدأ معاناة الثور ليلاً إذ تقذفه الشمال بجامد البرد ، وهكذا الثور عند أكثر
الشعراء يسقط عليه المطر ليلاً ويحاصره البرد من كل ناحية فإذا انكشف الظلام تبدأ
معاناة جديدة عند الصباح تتمثل في مطاردة الصائد له . وفي هذه الصورة عند الشعراء
يقول الدكتور نصرت عبد الرحمن : " وهي صورة قد تشابهت عناصرها عند شعراء
الجاهلية ؛ وفيها نرى الثور الوحشي يرمى الكلباً منفرداً وحيداً فيصيبه نوء الجوزاء
ويلجئه قطرها وبردها وريحها (إلى) شجرة أرطاة فيلوذ بها مستضيئاً ويقضي في
كنفها ليلة رجبية شهباء حتى تتجلى الظلماء ويزر قرن الشمس ، فيسمع نبأ صائد
يشلي كلاباً جسراً ويعد نفسه للقراع " (١)

لكن نرى أن نص النابغة هنا يتميز بظاهرة أسلوبية تجعله يخرج عن دائرة
التعميم الذي صنعه الدكتور نصرت ؛ فالنابغة لم يجعل ثوره يلجأ إلى شجرة الأرطاة
ولا ثمة شجرة أرطاة يمكن اللجوء إليها ، هذا العدول الأول أما الأمر الثاني فإن النابغة
يجعل الصياد يطارد بكلابه الثور في الليل قبل انقضاء الظلماء لا في الصباح كما
يفعل الشعراء

فارتاع من صوت كلاب فبات له طوع الشوامت من خوف ومن صرد
وأرى أن هذا العدول له قيمة أسلوبية وله مكانته في توجيه دلالة النص في وحدة
الثور وربما في غير وحدة الثور ، وعلى ذلك فإن النابغة جرد ثوره من الالتجاء إلى
شجرة أرطاة وحرمه الاحتماء بها ، ولم ينتظر الصباح فجعل الصائد يطارده ليلاً ،
فعل النابغة ذلك لأن هذا الثور صورة من النابغة يعكس قلقه وخوفه ومطاردة النعمان
له؛ فحياة الثور كلها ليل وليل الثور هذا يذكرنا بليل الشاعر :

١ - الصورة الفنية في الشعر الجاهلي في ضوء النقد الحديث ص ٧٧

أتاني ودوني راكس فالضواجع
من الرقش في أنيابها السم ناقع
لحلي النساء في يديه قعاقع (١)

وإن خلت أن المنتأى عنك واسع (٢)

وليل أفاقيه بطيء الكواكب
وليس الذي يرعى النجوم بأيب
تضاعف فيه الحزن من كل جانب (٣)
طوع الشوامت من خوف ومن صرد

وهمين هما مستكنا وظاهرا (٤)

هراسا به يعلى فراشي ويقشب (٥)

ووصف هذا الثور يؤيد هذه العلاقة القوية بين صورته وحالته وصورة الشاعر
وحالته ؛ فهو - الثور - (ستانس وحد) و " المستأنس الذي ينظر بعينه ... ، ويروى
مستوجس وهو الذي قد أحس شيئا يفرع منه فهو يتسمع ، والوجس السمع " (٦) وهذا

وعيد أبي قابوس في غير كنهه
فبت كاني ساورتي ضئيلة
يسهد من ليل التمام سليمها
وقوله :

فإنك كالليل الذي هو مدركي

وقوله :

كليني لهم يا أميمة ناصب
تطاول حتى قلت ليس بمنقض
وصدر أراح الليل عازب همه
ومبيت هذا الثور الذي ظل واقفا خوفا من الصائد وكلابه
فارتاع من صوت كلاب فبات له

يشبه حالة النابغة بعد تهديد النعمان له
كتمتك ليلا بالجمومين ساهرا

وقوله :

فبت كأن العائدات فرشنني

١- ديوان النابغة ص ٣٢ ، ٣٣

٢- ديوان النابغة ص ٣٨

٣- ديوان النابغة ص ٤٠ و ٤١

٤- ديوان النابغة ص ٦٧

٥- ديوان النابغة ص ٧٢

٦- المعاني الكبير في إثبات المعاني ص ٧٣٢

الثور الوجع، من وحش وجره وهي فلاة " ماؤها قليل فبطون وحشها طابوية فلة ثور
الماء " (١)

فالشاعر جمع للثور فقدان الأمان " مستأنس وحد " وفقدان الماء " من وحش وجره
" وقد قدم الشاعر فقدان الأمن وقتله على فلة عناصر الحياة أو تعاضها من ماء وضيم
" من وحش وجره - طوي المصير " وقد يكون هذا التقديم والتأخير انعكاساً لحد
الشاعر . وعلى الرغم من وصف هذا الثور بالبياض واللمعان عندما يشبهه شمس
المسئول الذي لا مثيل له " كسيف الصيقل الفرد " فإن هذا البياض واللمعان يرمز
وصف مضاد عندما يقول الشاعر عن الثور: " موشى أكارعه " ، أي بها غطوبه
وخطوط كما يقول شارح الديوان، وهي تستدعي صورة الشاعر " المطلي به لقر
الثور يعكس شخصية النابغة وحالته ، وما تزال الأكلة على ذلك من شعر
تتوالى ؛ ففي قوله:

قارتاع من صوت كلاب فبات له طوع الشوامت من خوف ومن صرد
وطوع هنا فيها روايتان ؛ تروى بالرفع وتروى بالنصب فمن ينصب يجعله
بات ويجعل الشوامت بمعنى القوائم، فيكون المعنى أن هذا الثور يبني قنماً من لورد
والوحشة والمعاناة وهي صورة - كما أسلفنا - قريبة من صورة الشاعر بعد
النعمان له إذ يبني على فراشه المرتفع بالهموم القائم على الهراس

فبت كأن العائدات فرسنني هراسا يعلى به فراشي ويقب
وقوله :

فبت كأني ساورتي ضئيلة من الرقش في أنيابها السم نافع
يسهد من ليل التمام سليمها لحلي النساء في بنيه قعاقع

والمعنى الآخر في " طوع الشوامت " تكون الشوامت بمعنى الأعداء " الثور
الثور مبيت سوء من برد وجوع في حالة يثمت عدو البائت إذا بات بها " (٢)

١ - ديوان النابغة ص ١٧

٢ - ديوان النابغة ص ١٨

وهذا التوجيه أيضا لا يبعد عن تأكيد العلاقة بين الشاعر والثور ، كما أن صورة
الكتاب الذي بث كلابه على الثور قريبة من صورة النعمان الذي يبث العيون على
الشاعر فيقول عن الثور والكتاب :

فبئس عليه واستمر به صمغ الكعوب بريئات من الحرذ

ويقول عن نفسه وعن النعمان :

رأيتك ترعاني بعين بصيرة وتبعث حراسا علي وناظرا (١)

ويختم الشاعر حديثه عن الثور المنتصر بهذه العبارة على لسان كلب من

الكلاب:

قالت له النفس : إني لا أرى طمعا وإن مولاك لم يسلم ولم يصد

وهذا الحوار النفسي الذي يمور داخل الكلب بعد الفشل ثم دلالة كلمة مولاك

التي يقصد بها الحليف والصاحب.

وقيل أراد بالمولى رب الكلاب ؛ أي قتلت كلابه فلم يسلم ولم يصد (٢)

والثور هنا يخرج من هذه المحنة والمطاردة ومن الليل منتصرا ، وهذا النصر

الذي يرسمه الشاعر للثور صورة من النصر الذي يريده لنفسه وهذه النهاية التي جعلها
تلكاب هي نفس النهاية التي يريدها للوشاة . ويعود الشاعر في ختام حديثه عن الثور

إلى نكر الناقة

فتلك تبغني النعمان إن له فضلا على الناس في الأدنى وفي البعد

ولعل الشاعر يريد أن يفصل بعض الفصل بين الناقة والثور ليميز بين دلالة

الثور ودلالة الحديث عن الناقة ؛ إذ يجعل الشاعر الناقة وسيلة من وسائل النجاة وسيلة

يقابل بها صمت الديار وقطيعتها وسيلة إلى النعمان ليمدحه ويبرأ ساحتها بين يديه ولذا

قال عند أول حديثه عن الناقة وعند آخر حديثه عن الديار

فعد عما ترى إذ لا ارتجاع له وانم القنود على عيرانة أجد

١ - ديوان النابغة ص ٦٨

٢ - نظر شرح المعلقات العشر للزوزني ص ٢٩٦

وقال عند ختام الحديث عن الثور وبداية حديثه عن النعمان " فتلك تبليغني النعمان ... " وكأنه يتخطى حديثه عن الثور ليربط بين الناقة ومدحه للنعمان .

وإذا كانت الناقة وسيلة من وسائل النجاة ، فإن الثور يعكس نفسية الشاعر ويعد تجسيدا لواقعه أو قل تأثر الشاعر في بناء صورة الثور بواقعه وآماله في النجاة من تهديد النعمان ، وآلامه من هذا التهديد ، هذا على الرغم من تشابك الدلالات والعلاقات بين الثور والناقة ، والناقة والشاعر ، والشاعر والثور .

وبنية الزمن الصرفي والنحوي قد تؤيد هذا فالليل هو الوقت الذي يحتوي الثور. والزمن الصرفي فيما يتعلق بالثور يتراوح بين الزمن الماضي (بات - أسرت) والزمن الصرفي المضارع لتأكيد معاناة الثور . أما وقت الناقة فهو الزوال ، والزمن الصرفي في الحديث عنها لا يخرج عن المضارع " انم القتود - فتلك تبليغني " **وحدة المديح:**

يمكن أن نقسم وحدة المديح أو وحدة الحديث عن النعمان أو الحديث إليه على أقسام ثلاثة ، كل قسم منها يرتبط بعضه ببعض ارتباطا كبيرا سواء على مستوى المعنى أو على مستوى التركيب ؛ فالأبيات من : ٢١ : ٣١ تمثل جزءا والأبيات من ٣٢ : ٣٦ تمثل جزءا آخر ، في حين تمثل الأبيات من ٣٧ إلى آخر القصيدة جزءا ثالثا ، وكل جزء من هذه الأجزاء أشبه بجملته طويلة تحوي مجموعة من الجمل الصغرى التي يرتبط بعضها ببعض عن طريق الاستثناء أو العطف أو غير ذلك (ولا أرى ... ولا أحاشي ... وخيس الجن ... فانفعه ... وادله ... ولا تقعد ... ولا أرى ... إلا سليمان ... إلا لمثلك) . وكل الأجزاء تتربط دلاليا وتركيبيا على مستوى وحدة المديح، بل على مستوى القصيدة كلها .

القسم الأول من حديث الشاعر عن النعمان يقول فيه : (الأبيات من ٢١-٦٢ ص ٢٠ و ٢١)

ولا أحاشي من الأقوام من أحد
قم في البرية فاحذوها عن الفند
يبنون تدمر بالصفاح والعمد

ولا أرى فاعلا في الناس يُشبهه
إلا سليمان إذ قال الإله له
وخيس الجن إني قد أذنت لهم

فمن أطاعك فانفعه بطاعته
ومن عصاك فعاقبه معاقبة
إلا لمثلك أو من أنت سابقه
كما أطاعك وادلله على الرشد
تتهى الظلوم ولا تقعد على ضمد
سبق الجواد إذ استولى على الأمد

ثم يربط هذا بالعتاء في الأبيات التالية عندما يفتتحها بقوله " أعطي " وهي
تعود على قوله " فاعلا " في الأبيات السابقة فيقول : (الأبيات من ٢٧-٣١ ص ٢٢
و ٢٣)

أعطى لفارهة حلو توابعها
الواهب المائة المعكاء زينها
والأدم قد خيست فتلا مرافقها
والراكضات ذيول الريط فانقها
والخيل تمزغ غربا في أعنتها
من المواهب لا تعطى على نكد
سعدان توضح في أوبارها اللبد
مشدودة برحال الحيرة الجدد
برد الهواجر كالغزلان بالجرد
كالطير تتجو من الشؤبوب ذي البرد

في هذا الجزء من حديث الشاعر عن النعمان يشبهه بسليمان عليه السلام ويصف
عتاءه؛ فالشاعر هنا يقول إنه لا يرى في الناس فاعلا " ولا أرى في
الناس فاعلا " يشبه النعمان " يشبهه " في عطائه للإبل والجواري والخيل "
أعطى لفارهة " إلا سليمان " ولا أحاشي من الأقوام من أحد ... إلا سليمان " فالنعمان
هو " الواهب المائة المعكاء والأدم ... والراكضات...والخيل " ويربط الشاعر بين
الجمال الصغرى هنا عن طريق الاستثناء " ولا أرى ... إلا " وقوله: " ولا تقعد ...
إلا لمثلك " وعن طريق العطف في مثل : " الواهب المائة ... والأدم ...
والراكضات... والخيل ... "

الشاعر يمتدح النعمان صراحة بالعتاء والجود لكن هذا العطاء والجود لا يفهم
من هذه العلاقة التي عقدها بين النعمان وسليمان وكأن الشاعر يقصد أمرا في نفسه ،
ولكن يعبر عنه في شيء من الموارد ؛ فهو يصف سليمان عليه السلام بأن الله قال له
: أن يقسم العدل في الأرض " فاحدها عن الفند " وأن يعمر المدن لا يهدمها " وخيس
الجن... يبنون تدمر " وأن ينفع من ينفعه " فمن أطاعك فانفعه " ويعاقب من عصاه "
ومن عصاك فعاقبه " وألا يقعد على غضب وضغينة " ولا تقعد على ضمد " فالعلاقة

إذا بين النعمان وسليمان عليه السلام ليست في الجود والكرم والعطاء كما خاف
الشاعر أن يفهمنا بأنه لم ير مثل النعمان كرماً وجوداً وعطاءً إلا سليمان ، وذكر
العلاقة بينهما تتعلق في الحكم بالعدل والنهي عن الظلم ومعاقبة المسيء ، وكذلك
البريء ، العلاقة بين النعمان وسليمان هي علاقة بين ما هو كائن ومتحقق عند سليمان
وما يتمنى الشاعر تحققه عند النعمان ...

ولو رجعنا إلى صيغة الأفعال وما تشير إليه من دلالات زمنية نجد أن العصر
الحقيقي يكون من نصيب الزمن الحاضر والمستقبل الذي يستنتج من التكثيف لـ
لصيغة الأمر وصيغة المضارع " قم ، احدها ، خيس ، انفعه ، ادله ، عقبه ،
أرى ، أحاشي ... " وهناك أفعال تدل صيغتها الصرفية على المضارع لكنها من جهة
النحوية والسياق تفيد الماضي مثل " بينون تدمر " وهذه الكثافة لفعل الأمر تخرج
بالحديث هنا عن المديح إلى النصح للنعمان بأن يترث في حكمه ، وأن يقيم بناءه على
العدل ، وألا يعاقب البريء ويترك المذنب ... ، أو هذا الحديث أشبه بالأمانى ، أو
هو تعريض . وكأنني بالشاعر يقول بعبارة النثر : نعم الرجل النعمان لو كان مثل
سليمان في حكمه وعدله و

ويلاحظ أن فعل الأمر في هذه الأبيات يتجه من الله تعالى إلى سليمان عليه
السلام ثم ينصرف بصورة غير مباشرة إلى النعمان الذي لا يشبهه أحد إلا سليمان .
الشاعر يريد أن يتوجه بهذا الأمر - الأمر بالعدل - وبهذه النصائح إلى النعمان لكنه
يجرؤ على ذلك فعقد هذه العلاقة ووجه الأمر بهذه الصورة مراعاة لحالة المخاطب
وحرصاً منه على عدم إثارته .

وهذا الأمر بهذه الصورة غير الصريحة يعد تمهيداً لأمر بصورة واضحة
صريحة وبنصيحة لا موارد فيها ، يتجه الشاعر فيها بالأمر والنصح إلى النعمان
مباشرة عندما يقول في قادم " احكم كحكم فتاة الحي ... "

أما زمن العطاء فهو في مجمله زمن يقوم على تعويم الدلالة بين الماضي
والحاضر والاستقبال عن طريق استخدام اسم الفاعل ، فاسم الفاعل - مثلاً - في قوله
الواهب " إن كان يدل على الزمن الماضي فلا يمكن أن نجرده من الدلالة على الحاضر

والمستقبل ، على أساس أن عطاء الممدوح لم ينقطع كما يفهم من السياق ، وخلو الجملة من قرينة تصرف الدلالة إلى الماضي (وإن رأى العلماء غياب القرينة في اسم الفاعل المجرد من أل ، بمثابة القرينة على الماضي) وأن الدلالة الزمنية في اسم الفاعل غير قاطعة مثل الدلالة الصرفية في الأفعال. (١)

ويلاحظ أن الشاعر يمدح النعمان بعطائه الإبل السماء ، والإبل المعدة للرحلة والركوب ، والجواري الحسان ، والخيل السراع .

أما الزمن الصرفي الخاص - وهو غير زمن العطاء - المتعلق بهذه العطايا هو الماضي ؛ فالإبل السماء " زينها سعدان " والإبل التي أعدت للرحيل ذلت " خيست فتلا مرافقها " والجواري نعم عيشها برد الهواجر " فانقها برد الهواجر " فالزمن الصرفي المرتبط بهذه الهبات والعطايا زمن ماض إلا مع الخيل فإن الزمن الخاص بها هو الزمن المضارع (والخيل تمزج ... كالطير تتجو...)

والخيل تمزج غربا في أعنتها كالطير تتجو من الشؤبوب ذي البرد

وهذا العدول عن الصيغة الصرفية إلى غيرها يمنح الخيل تميزا عن عناصر العطاء السابقة ، ولعل هذا التميز يصب في رصد حالة الشاعر ومعاناته خاصة إذ تأملنا هذه القافية " البرد " التي كررها الشاعر في حديثه عن الخيل التي تحاول النجاة ، وفي حديثه عن الثور ومعاناته ليلا من " جامد البرد " ومحاولته النجاة ؛ فالشاعر وقع في الإبطاء (وهو تكرار القافية بلفظها ومعناها في قصيدة واحدة) وإن كان الشاعر كرر الكلمة بعد أكثر من سبعة أبيات إلا أن السؤال ما زال قائما ، لماذا يصر الشاعر على هذه الكلمة دون غيرها سواء في وحدة الثور أو في حديثه عن الخيل؟ لعل إصراره وتمسكه بهذه الكلمة يدل على قيامها بدور دلالي لا يمكن أن تؤديه أو تقوم به كلمة سواها ، ويدل على العلاقة القائمة بين الثور الذي يعد انعكاسا لحالة الشاعر والخيل التي ترتبط بالعربي وتعد رمزا له في كثير من الأحيان ومن ينظر في شعر عنتره وشعر عامر بن الطفيل يجد مصداق هذا ، إذن العلاقة قائمة بين الشاعر

١- انظر الزمن في النحو العربي ص ٢٧٥

والخيل عن طريق العلاقة بين الخيل والثور ، هذه العلاقة توحى بمحاولة الشاعر النجاة والفرار من تهديد النعمان له ، ولما كانت هذه المحاولة قائمة جُعلَ زمنها الصرفي المضارع، في حين كان زمن الثروة المتمثلة في الناقة ، وزمن المتعة المتمثلة في المرأة الماضي ؛ لأن تزيين الإبل أو تذليلها والحسن الذي أصاب الجوارح ، كل هذا لا يهتم الشاعر به كثيرا - في الوقت الحاضر - كما يهتم بالنجاة والخيل وما تستدعيه ؛ فمن يعطي الخيل ويهبها يهب النجاة للشاعر، والنابعة يهتم بعتاء الخيل وهبة الحن (النجاة) أكثر من غيرها من هبات ، ويؤيد هذا قلة المدح بعتاء وهبة الخيل في الشعر العربي .

ننقل الآن إلى الجزء الثاني من حديث الشاعر إلى النعمان أو حديثه عن النعمان في هذه الأبيات يقول الشاعر: (الأبيات من ٣٢ - ٣٦ ص ٢٣ - ٢٥)

إلى حمام شراعٍ واردةِ النمدِ	أحكّم كحكّم فتاة الحي إذ نظرت
مثل الزجاجة لم تكحل من الرمذ	يحفّه جانباً نيقٍ وتتبعه
إلى حمامتنا ونصفه فقد	قالت ألا ليتما هذا الحمام لنا
تسعا وتسعين لم تنقص ولم تزد	فحسبوه فألفوه كما حسبت
وأسرعت حسبة في ذلك العدد	فكمّلت مائةً فيها حمامتها

هذه الأبيات وثيقة الصلة بالأبيات السابقة التي يعقد الشاعر فيها مقارنة بين النعمان ونبي الله سليمان عليه السلام ؛ فهو يضرب المثل في هذه الأبيات كما فعل في الجزء السابق، وتفتتح هذه الأبيات بفعل الأمر الذي يدل على الحضور والاستقبال ، كما كان لهذا الفعل القدر المعلى في الأبيات السالفة ، لكن الجديد هو أن فعل الأمر في الأبيات السابقة كان يتجه إلى الشاعر بصورة غير مباشرة ، أما في هذه الأبيات فإن الشاعر يتجه بالأمر مباشرة إلى النعمان (احكم ...) وبهذا تخرج الأبيات عن قصد المديح إلى النصح ولا يقف الأمر عند هذا الحد ، بل نلمح تعريضا بالنعمان إن لم يحكم كحكّم فتاة الحي ؛ فزرقاء اليمامة بصيرة بالأمور والحقائق لا تتساق خلف أهواء ، بل تحكم حكما منطقيا يعتمد على قوة بصر و نفاذ بصيرة ؛ فهي تنظر بعين قوية " تتبعه مثل الزجاجة لم تكحل من الرمذ " ، أما النعمان فإن انساق خلف الوشاة ، فهو عكس

فتاة الحى ؛ فالشاعر يريد من النعمان أن يكون كزرقاء في حكمه عليه والنظر في
فهره، كما أراده مثل سليمان.

وقد يستدعي ذكر زرقاء اليمامة وحماتها ذكر العلاقة بين النعمان والنايعة
خاصة لو سلمنا بأن للمتجردة علاقة بهذا التغير والتحول من النعمان تجاه النايعة ،
وبعض هذا أن الشاعر يكثر من ذكر الحمام والطير في حديثه عن النعمان ، بل نجده
مراحة يشبه المتجردة بالحمامة في قوله :

تجلو بقادمتي حمامة أيكة بردا أسف لثأته بالإثم (١)
كما يعقب الشاعر ذكر حمام زرقاء اليمامة بذكر حمام الحرم دلالة على الترابط
الدلالي بينهما والعلاقة بين الأمن الذي يسعى إليه الشاعر والجرم الذي يتهم به ويريد
من النعمان التريث في الحكم عليه .

أما في قوله : (الأبيات من ٣٧ - ٤٠ ص ٢٥)

فلا لعمرُ الذي مسحتُ كعبته وما هُرِيقَ على الأنصابِ من جسد
والمؤمنِ العائذاتِ الطيرِ يمسحُها ركبَانُ مكة بين الغيلِ والسَّعدِ
ما قلتُ من سيءٍ مما أُتيتَ به إذا فلا رفعتُ سوطي إليّ يدي
إلا مقالةً أقوامٍ شقيتُ بها كانتِ مقالتهم قرعا على الكبدِ

فإن الحضور الكبير في هذه الأبيات من نصيب الزمن الماضي (مسحت كعبته
- أثبتت - هريق - شقيت بها - رفعت ...) لكن الدلالة المستفادة من السياق (الزمن
النحوي) تخرج كثيرا من هذه الصيغ عن دلالة الماضي إلى الحال والاستقبال في مثل
(شقيت و رفعت) فشقيت تفيد استمرار الحدث قبل الكلام (تحقق الشقاء) ولا تنفيه
حتى زمن الكلام ؛ فدالاتها ليست خالصة لوجه الزمن الماضي . وقوله : (فلا رفعت
سوطي إلي يدي) دعاء لم يتحقق بعد ، وبجانب هذه الصيغ التي تخرج دلالاتها السياقية
عن الدلالة الزمنية الصرفية لا نعدم وجودا للزمن المضارع ، بل إن كثافة الماضي لا
تكون دالة دلالة العدول عن هذه الصيغة إلى صيغة المضارع في قوله :

١- ديوان النايعة ص ٩٤

والمؤمن العائذات الطير يمسحها ركبان مكة بين الغيل والسعد

وهذا العدول عن صيغة الماضي في قوله "يمسحها" إلى صيغة المضارع يؤسس لدوام واستمرار الأمن الذي تتمتع به هذه الطيور التي لا يفزعها أحد ، وأن الله سبحانه وتعالى - أمنها . فمن للشاعر بمثل هذا الأمان حتى لا تطارده الخيل ويتوقف عن طلبه النعمان ؟

ونرى أن الجزاء في قوله " فلا رفعت سوطي إلي يدي " ليس من جنس العمل فالجرم - إن صح - هو مقالة السوء في حق النعمان " ما قلت من سيء " الجرم كان باللسان فحق للعقاب أن يقع على اللسان ، فما لليد تشل ، والجناية - إن صحت - من فعل اللسان ؟ اللهم إلا إذا ذهب بنا الظن مذاهب من يرى أن الجرم لم يكن قولاً باللسان، وإنما كان فعلاً بالجوارح ... ويؤيد هذا أن الشاعر يكررها في سياق مشابه إن يقول :

لو اختانتك مني ذات خمس يميني لم تصاحبني اليمين (١)

في هذه الأبيات تكثيف كبير لألفاظ تتعلق بالحرم والأمن والحمام الأمن في الحرم ، والحجيج و... في مثل : (الذي مسحت كعبته - الأنصاب - المؤمن العائذات - ركبان مكة) وهذه ظاهرة جلية في شعر النابغة الذي يتعلق بالنعمان خاصة في مجال الاعتذار ؛ إذ نراه يقسم بالمصطحبات ؛ وهي الإبل التي تصطحب في السير إلى الحج ويذكر جبل " إلالا " الواقع عن يمين الحاج عند وقوفه بعرفة فيقول :

بمصطحبات من لصاص وثيرة يزرن إلالا سيرهن التدافع (٢)
ويقول : يبرئ نفسه :

فلا عمر الذي أثنى عليه وما رفع الحجيج من إلال (٣)
ويقول :

حلفت بما تساق له الهدايا على التأويب يعصمها الدرير

١ - ديوان النابغة ص ٢٢٢

٢ - ديوان النابغة ص ٣٦

٣ - ديوان النابغة ص ١٥١

ورب الراقصات بكل سهب
لو اختانتك مني ذات خمس
بشعث القوم موعدها الحجون
يميني لم تصاحبني اليمين (١)

ويذكر الحج والمبيت بالحرم والمناسك وأيام التشريق:
باتت ثلاث ليال ثم واحدة بذى المجاز تراعي منزلا زيمًا (٢)
كما يذكر الشهر الحرام قائلا:

فإن يهلك أبو قابوس يهلك ربيع الناس والشهر الحرام (٣)

ولعل هذا التكتيف لمفردات الحج وأشهره والأمن والحرم وما يتعلق به ، يدل على التأكيد على حرمة إراقة الدماء ، وكأن الشاعر يريد من الأزمان جميعا أن تكون شهرا حراما ومن الأماكن جميعا أن تكون حراما آمنا ، حتى ينعم بالأمن الذي ينعم به من يرتاد البيت من إنسان وحيوان وطير ، وكأن هذا التكتيف لمفردات الحج والأمن في الحرم وحرمة الدماء في الأشهر الحرم رد فعل نفسي على تهديده من قبل النعمان ومطاردته ، وعلى فقدان الأمن في كل مكان يهرب إليه وفي كل زمان يطلبه النعمان فيه .

يختم الشاعر قصيدته بقوله : (الأبيات من ٤٢ - ٤٩ ص ٢٦ - ٢٨)

أُنْبِتُ أَنْ أَبَا قَابُوسٍ أَوْعَدَنِي
مُهَلًا فِدَاءً لَكَ الْأَقْوَامُ كُلَّهُمْ
لَا تَقْدِفَنِي بَرَكْنَ لَا كِفَاءَ لَهُ
فَمَا الْفِرَاتُ إِذَا هَبَّ الرِّيحُ لَهُ
يَمُدُّهُ مِنْ كُلِّ وَادٍ مُتْرَعٍ لِحَبِّ
يُظَلُّ مِنْ خَوْفِهِ الْمَلَاخُ مَعْتَصِمًا
يَوْمًا بِأَجُودَ مِنْهُ سَيْبَ نَافِلَةٍ
وَلَا قَرَارَ عَلَى زَأْرٍ مِنَ الْأَسَدِ
وَمَا أَثْمَرُ مِنْ مَالٍ وَمِنْ وَادٍ
وَإِنْ تَأْتَفَكَ الْأَعْدَاءُ بِالرَّقْدِ
تَرْمِي غَوَارِبُهُ الْعَبْرِينَ بِالزَّبْدِ
فِيهِ رُكَامٌ مِنَ الْيَنْبُوتِ وَالْخَضْدِ
بِالْخَيْرِزَانَةِ بَيْنَ الْأَيْنِ وَالنَّجْدِ
وَلَا يَحُولُ عَطَاءُ الْيَوْمِ دُونَ غَدِ

١ - ديوان النابغة ص ٢٢٢

٢ - ديوان النابغة ص ٦٤

٣ - ديوان النابغة ص ١٠٥

هذا الثناء فإن تسمع به حسنا فلم أعرّض أبيّت اللعن بالصّدق^(١)

هذه الأبيات بلغت الذروة في التكثيف للصيغ الدالة على الحضور والاستقبال (ما أثمر - لا تقدّني - ترمي غواربه - يمهده كل واد - لا يحول عطاء اليوم ...) وأظهر ما يكون الحضور والاستقبال يكون في تصوير تلاطم موج النهر شبيهة النعمان . ويكون في تصوير هذه الروافد التي لا تتفك تمد النهر وتزيد في قوته ، كما تكون أيضا في تصوير حالة الخوف والهلع التي تسيطر على الملاح ، وهذا كله لا يخلو من دلالة . ونلاحظ في هذه الأبيات ابتدائها بالفعل المبني للمجهول " أنبئت " ويقع الضمير العائد على الشاعر في موقع نائب الفاعل وكان في التركيب المعدول عنه (المبني للمعلوم) مفعولا به . وقد سبق هذا البيت بيت يعدل فيه الشاعر عن المبني للمعلوم إلى المبني للمجهول " أتيت... " ولكن في هذه المرة يقع الضمير المخاطب الذي يعود على النعمان نائبا عن الفاعل ؛ فمرة يتعلق الفعل ويرتبط بالنعمان ومرة يرتبط بالشاعر .

لماذا عدل الشاعر في هذين الموضعين عن التركيب المبني للمعلوم إلى

التركيب المبني للمجهول ؟

قد يكون من دلالة البناء للمجهول هنا تركيز على النابغة وما جاءه من تهديد ، تركيز على ما يعيشه الشاعر من وعيد وخوف من جانب ، وتركيز على النعمان من جانب آخر ، فاستخدام " جملة مبنية للمجهول .. يمثل تحولا في الاهتمام من الفاعل المنطقي إلى المفعول المنطقي ... " ^(٢) تحولا من الوشاة إلى النعمان " أتيت به ... " وتحولا ممن أنبا الشاعر بتهديد النعمان إلى الشاعر " أنبئت... " .

هذه الأبيات تصور خوف النابغة وهلعه من النعمان قبل أن تكون اعتذارا إليه أو مديحا له ، ومن يرى أن الشاعر يمدح النعمان بالجود والكرم عندما يشبهه بالفرات في قوله : (فما الفرات بأجود منه سيب نافلة) فهو واهم . والحقيقة إن النص يسلك بنا سبيلا غير سبيل المدح ، نعم النعمان بينه وبين الفرات علاقة وهذه العلاقة استفاض

١ - ديوان النابغة ص ٢٦ ، ٢٧

٢ - علم اللغة النفسي ، تشومسكي وعلم النفس ص ١٤٩

الشاعر في بيانها عندما أطنب في تفصيل وصف هذا الفرات ؛ فأما وجه اضطراب ، وماؤه بجيش ، وأودية عديدة تمده بالماء ؛ فتزیده قوة على قوة ، وغضبا على غضب ، زد على ذلك ما يوجد في هذه المياه من الشجر المنكسر ، والملاح في حواف وشده وإعياء يعتصم بالخيزرانة ، ولا عاصم من الماء .

هذه الصورة التي رسمها الشاعر للفرات ومن يشبهه الفرات ، استفاض في بيان وتفصيل أجزاء واختزل أشياء أو سكت عنها ؛ صور الغضب والجيشان واضطراب الموج وكأنه يرسم لنا صورة النعمان في صورة النهر وغضب النعمان وغلبيته ، مما يعتمل في صدره تجاه الشاعر باضطراب هذا الموج ، وصور الأودية التي تمد النهر وتقويه ونص على أن ماءها لا يخلو من شوائب أو ضحايا يمثلها الشجر المنكسر ، وكأنه بصور لنا الوشاة الذين يمدون النعمان بكل ما يقوي غضبه ويشعل ثورته على الشاعر كما يصور عدم نقاء السرائر سواء بسواء ، وهذا الملاح الخائف المضطرب الذي يلوذ بالخيزرانة مع إعيائه وتعبه صورة من رجل مطارد أعياء التعب وأنهكته المطاردة يلوذ بهذا وذاك ولا عاصم له من تهديد النعمان . هذه الصورة بما تمثله من حضور لأجزاء وغياب لأخرى ، وبما تمثله من حضور لصيغ وغياب أخرى تدل على أنها أبعد ما تكون عن المدح ، وأنها أقرب ما تكون إلى تصوير حالة حاضرة من الغضب والحنق والتهديد من جانب ، وتصوير الخوف والفرع والإعياء من جانب آخر . ولما كانت هذه حالات حاضرة جعل الشاعر أحداثها في صيغ تفييد الحضور وتدل عليه .

وفي الختام يمكن أن نقول إن التحليل للزمن الصرفي والنحوي والصيغ الدالة على الزمان ، قد ساعد في كشف وتوجيه دلالات النص ، دون تعسف ، أو تحميل النص ما لا يحتمل وإذا كان النص أو العمل الأدبي " هو المصدر الحقيقي الذي يجب أن يكون البداية والغاية من كل استنتاج أو تفسير " (١) فإن الدلالات التي أشرنا إليها والاستنتاجات التي اعتمدناها من قراءة هذه القصيدة تتبع من النص ويحتملها النص

١- مقدمة في النقد الأدبي ص ٣٦

وبها ينادي ويقول ، وهناك كثير من الأدلة النصية عليها ، وإن كنا استأنسنا بالنص
الخارجي للنص فإن هذا العمل لا يعد (لي عنق) النص ليتمشى مع السياق ولكره
قلت بدأنا من النص وانتهينا بالنص وتناولنا للسياق كان بمثابة دراسة وتناول حرره
النص تشكل في النص وأسهم في تشكيل النص .

ولقد وضعت الدراسة من بين أهدافها أن نتناول النص الأدبي تناولاً يكشف
بعض سماته ودلالاته الأدبية من خلال النظر في بنيته اللغوية، وترجو أن تكون
وَقَّت بعض التوفيق في قراءتها لهذه القصيدة وفي تناولها لأدبية النص الشعري
خلال بنائه اللغوي عامة والألفاظ الدالة على الزمان خاصة .

كما تبين لنا من خلال الدراسة أن وحدات القصيدة المختلفة (المر -
الناقة - الثور - المديح والاعتذار -) تؤدي جميعها مقولة واحدة ، وتترجع إلى تربية
دلالات متقاربة للعمل الأدبي ؛ فوحدة الطلل تتضافر مع وحدة الناقة ، ووحدة الثور
تنفك عن وحدة المديح والاعتذار ، وجميع هذه الوحدات تقول مقولة واحدة وتؤكد
عليها، وإن تفاوتت هذه المقولة في بعض الملامح الجزئية من وحدة إلى أخرى ، و
اختلفت طريقة الأداء ، إلا أن المقولة الرئيسة والدلالة المركزية واحدة. وهذا يؤكد
بقول الحاتمي فيما ذكره صاحب العمدة إذ يقول " وقال الحاتمي : من حكم النسب لم
يفتح به الشاعر كلامه أن يكون ممزوجا بما بعده من مدح أو نم ، متصلا به غير
منفصل منه ، فإن القصيدة مثلها مثل خلق الإنسان في اتصال بعض أعضائه ببعض
فمتى انفصل واحد عن الآخر وبإينه في صحة التركيب غادر بالجسم عاهة تتخون
محاسنه ، وتعفي معالم جماله ، ووجدت حذاق الشعراء وأرباب الصناعة من المختار
يحترسون من مثل هذه الحال احتراسا يحميهم من شوائب النقصان ، ويقف بهم على
محجة الإحسان " وقد " أسهمت الروابط التركيبية والروابط الزمانية والروابط الإحالية
في تحقيق انسجام النص وتماسكه " (1) على الرغم من وجود آراء تتنظر إلى تحقير
الانسجام النصي في هذه القصيدة نظرة ملوها الريبة ؛ لكونهم يشكون في نسبة مقاطع

١- دراسات لغوية تطبيقية ص ٧٨

متعددة منها إلى النابغة ويقولون بأن هذه المقاطع مبنورة الصلة على مستوى الشكل والدلالة ببقية القصيدة. (١)

وتأكد لدى الدراسة أيضا أن النابغة إن كان يسير على طرق عبدها الشعراء قبله؛ من الافتتاح بالطلل أو وصف الناقة والثور الوحشي فإنه وظف هذه العناصر وفق حالته وظروفه ووفق السياق الذي أنتج فيه النص ، فإن كان الرمز واحدا عند الشعراء فإن الدلالة تختلف من نص لآخر ومن شاعر لآخر ، بل تختلف عند الشاعر الواحد من قصيدة لأخرى . وأن العمل الأدبي لا يُكتفي فيه بالظاهر الملفوظ بل يجب أن يُنطلق من هذا الظاهر إلى المعنى الخفي الذي تشير إليه اللغة وبناء النحو (طريقة النظم) وقد تتعد المداخل إلى عالم النص الأدبي ودراسته ، لكن يبقى الحظ الأوفر للمدخل اللغوي . وأن وصف البنية النحوية للنص أو بعض ملامحها وسماتها جدير بأن يقول كلمته في هذا الباب من الدرس وبعبارة الدكتور حماسة " إن القصيدة بناء فني يحمل من الإشارات الكثير ، ولكن الدليل الذي لا دليل سواه على كل ما يريد الشاعر من قصيدته هو ما يقوله فعلا في القصيدة ، وما يقوله هو الكلام المحكوم بعلاقات نحوية معينة أنتجت هذه الدلالة المكثفة... " (٢)

١ - أنظر في ذلك على سبيل المثال : النابغة الذبياني مع دراسة للقصيدة العربية في الجاهلية ص ١٧ و ٢٨

٢ - اللغة وبناء الشعر ص ٢٨

المصادر والمراجع :

- ١- الإبداع الموازي ، التحليل النصي للشعر ، للدكتور محمد حماسة عبد اللطيف ،
غريب ، القاهرة ، (د - ت)
- ٢- أنظمة الربط في العربية دراسة في التراكيب السطحية بين النحاة والنحويين ،
التوليدية التحويلية ، للدكتور حسام البهنساوي ، زهراء الشرق ، القاهرة ، ٢٠١٠ م
هـ - ٢٠٠٠ م
- ٣- اتجاهات التحليل في الدراسات اللغوية للدكتور محمد عبد الرحمن الربحاني ،
قباء ، القاهرة ، ١٩٩٨ م
- ٤- التحليل السيميائي للخطاب الروائي (البنيات الخطابية - التركيب - الدلالة)
لعبد المجيد نوسي ، شركة النشر والتوزيع المدارس ، الدار البيضاء ، لغوي
٢٠٠٢ م
- ٥- التحليل النحوي أصوله وأدلته للدكتور فخر الدين قباوة ، الدار العلمية
لونجمان ، القاهرة ، ٢٠٠٢ م
- ٦- التصريح المستأنف داخل القصيدة العربية للدكتور / السيد إبراهيم محمد ، لقوة
الطبعة الأولى ١٩٨٩ م
- ٧- دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة للدكتور سعيد بجز
زهراء الشرق ، القاهرة ، د - ت
- ٨- الدلالة اللغوية عند العرب للدكتور عبد الكريم مجاهد ، عمان ، الأردن ١٩٨٥ م
- ٩- ديوان عبيد بن الأبرص ، شرحه وضبط نصوصه وقدم له الدكتور عمر فرياد
الطباع ، دار القلم ، بيروت ، لبنان (د - ت)
- ١٠- ديوان عنتر بن شداد ، دار صادر بيروت ، (د - ت)
- ١١- ديوان كعب بن زهير ، قرأه وقدم له محمد يوسف نجم ، دار صادر
بيروت ، الطبعة الأولى ١٩٩٥ م
- ١٢- ديوان لبيد بن ربيعة ، قدم له ووضع هوامشه وحاشيته للدكتور
نصر الحتي ، دار الكتاب العربي ، الطبعة الثانية ، ١٩٩٦ م

- ١٣ - ديوان النابغة ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، الطبعة الثالثة ، دار المعارف، القاهرة ١٩٩٠ م
- ١٤- الزمان الدلالي دراسة لغوية لمفهوم الزمن وألفاظه في الثقافة العربية، للدكتور كريم زكي حسام الدين ، دار غريب ، القاهرة ، ٢٠٠٢م
- ١٥ - الزمن في النحو العربي للدكتور كمال إبراهيم بدوي ، دار أمية للنشر والتوزيع، الرياض ، الطبعة الأولى ١٤٠٤ هـ
- ١٦ - شرح المعلقات العشر للزوزني ، أبي عبد الله الحسين بن أحمد ، دار مكتبة الحياة ، بيروت ١٩٧٩ م
- ١٧ - الصورة الفنية في الشعر الجاهلي في ضوء النقد الحديث ، للدكتور نصرت عبد الرحمن مكتبة الأقصى ، عمان ، ١٩٧٦ م
- ١٨ - علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته للدكتور صلاح فضل ، الهيئة العامة للكتاب ، ١٩٨٥م
- ١٩- علم اللغة النفسي ، تشومسكي وعلم النفس، جودث جرين ، ترجمة وتعليق الدكتور مصطفى التوني ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٣م
- ٢٠ - العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده لأبي علي بن الحسن بن رشيقي القيرواني الأزدي (٣٩٠ - ٤٥٦ هـ) تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد ، دار الجيل ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الرابعة ١٩٧٢ م
- ٢١- اللغة العربية معناها ومبناها، للدكتور تمام حسان، دار الثقافة ، الدار البيضاء ، ١٩٩٤م
- ٢٢- اللغة وبناء الشعر للدكتور محمد حماسة عبد اللطيف ، الطبعة الأولى ، القاهرة ، ١٩٩٢ م
- ٢٣- الفعل زمانه وأبنيته للدكتور إبراهيم السامرائي مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط ٣ ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م
- ٢٤- مدخل إلى الدلالة الحديثة لعبد المجيد جحفة ، دار توبقال للنشر ، الدار البيضاء ، ط ٢٠٠٠م

- ٢٥ - معاني الحروف لأبي الحسن علي بن عيسى الرماني تحقيق د. عبد الفتاح إسماعيل شلبي ، دار نهضة مصر للطبع والنشر والتوزيع ، القاهرة ، ١٩٧٣ م
- ٢٦ - المعاني الكبير في إثبات المعاني لعبد الله بن مسلم الدينوري المجلد الثاني ، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد ، الهند ١٩٤٩ م
- ٢٧ - المفضليات للمفضل بن محمد بن يعلي الضبي (ت ١٨٦ هـ) تحقيق وشرح أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون ، الطبعة السادسة ، بيروت ، لبنان (د - ت)
- ٢٨ - مقدمة في النقد الأدبي للدكتور محمد حسن عبد الله ، دار البحوث العلمية ، الكويت ١٩٧٥ م
- ٢٩ - النابغة الذبياني مع دراسة للقصيدة العربية في الجاهلية للدكتور محمد زكي العثماوي ، دار الشروق ، القاهرة ، ١٩٩٤ م
- ٣٠ - نحو أجرومية للنص الشعري : دراسة في قصيدة جاهلية للدكتور / سعد مصلوح ، مجلة فصول العدد ٢١ المجلد العاشر ١٩٩١ م
- ٣١ - النحو والدلالة : مدخل لدراسة المعنى النحوي الدلالي للدكتور محمد حماسة ، دار الشروق ، القاهرة ، ٢٠٠٠ م
- ٣٢ - نحو وعي لغوي لمازن المبارك ، مكتبة الفارابي ، سوريا ١٩٧٠ م
- ٣٣ - النقد العربي نحو نظرية ثانية للدكتور مصطفى ناصف ، عالم المعرفة ، العدد ٢٥٥ ، الكويت .